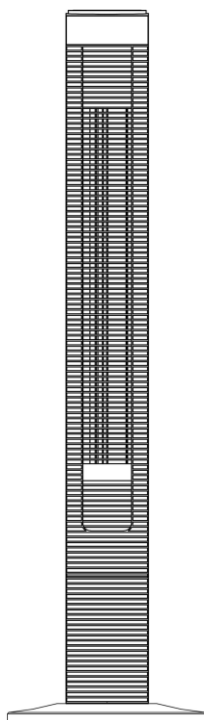
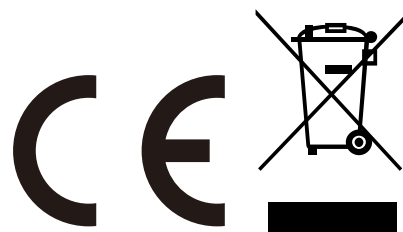


824-006V70_824-006V90

Tower Fan
Ventilateur Tour
Ventilador de Torre
Ventoinha de Torre
Turmventilator
Ventilatore a Torre
Ventilator Turn

220-240V~50-60Hz,45W**EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.****FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT****ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.****PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.****DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.****IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.****RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

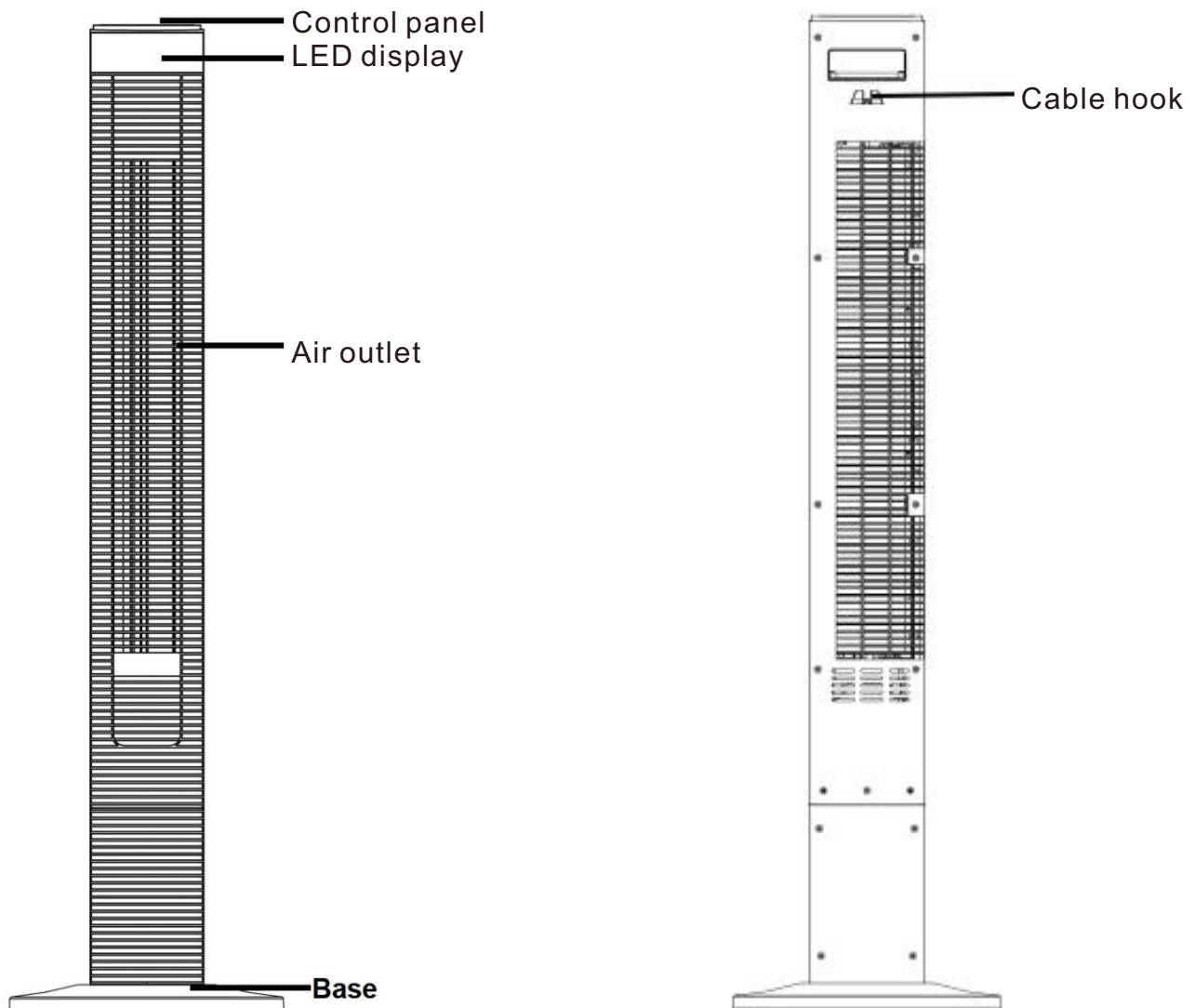
READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHER BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE !

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully before using the FAN.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Use this FAN only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
- Remove the package and ensure that the FAN is undamaged. In case of doubt do not use FAN and contact with your supplier.
- Do not let children play parts of package.
- Before use the FAN, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains in your home.
- Extreme caution is necessary when the FAN is used by or near children or Invalids and whenever the FAN is left operating unattended.
- Avoid using extension cord as the extension cord may overheat and cause a risk of fire.
- Do not pull the power cord to disconnect with power source. Always grasp the plug to pull out.
- Do not insert any objects into the FAN as it may cause an electric shock or injure or damage to the FAN. Do not block or tamper with the FAN in any manner while it is in operation.
- Do not leave the FAN unattended.
- This FAN is not intended for use in wet or damp locations. Never locate a FAN where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use FAN outdoors.
- Disconnect the fan from the mains power when not in use, and before servicing or performing any maintenance.
- **WARNING:** The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.
- Keep the fan clean and maintain in good condition (use an authorized service agent).
- Use recommended parts only (non genuine parts may be dangerous).

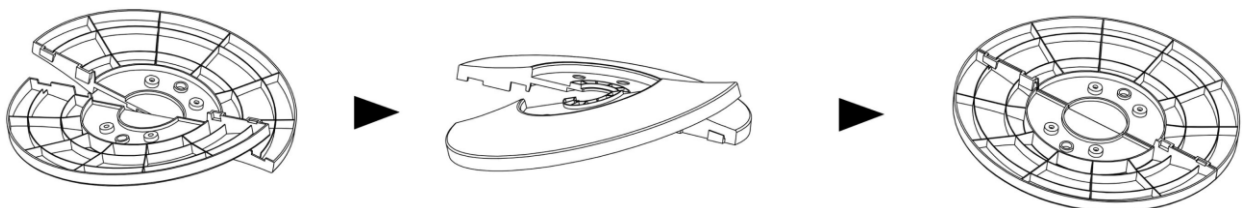
- When not in use store in a safe, dry, childproof location.
- The back housing shall not dismantle, removal will be dangerous.
- **WARNING:** To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning.

PARTS NAME



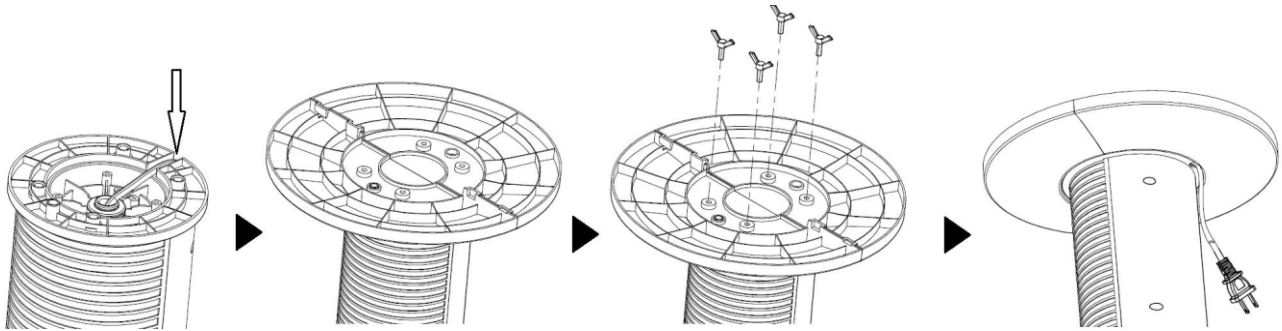
ASSEMBLY

1. Take out the two parts of the base from packing box. Then, align the centers of the two parts of the base and place them in a crossed form. Rotate one of the two bases to align its hole site and make it stuck correctly. (Fig 1)



(Fig 1)

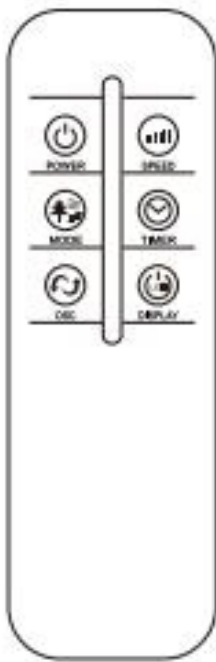
- Put the wire in the recess, then fix the base on the fan body with four screws(included), and turn the screws clockwise. (Fig 2)



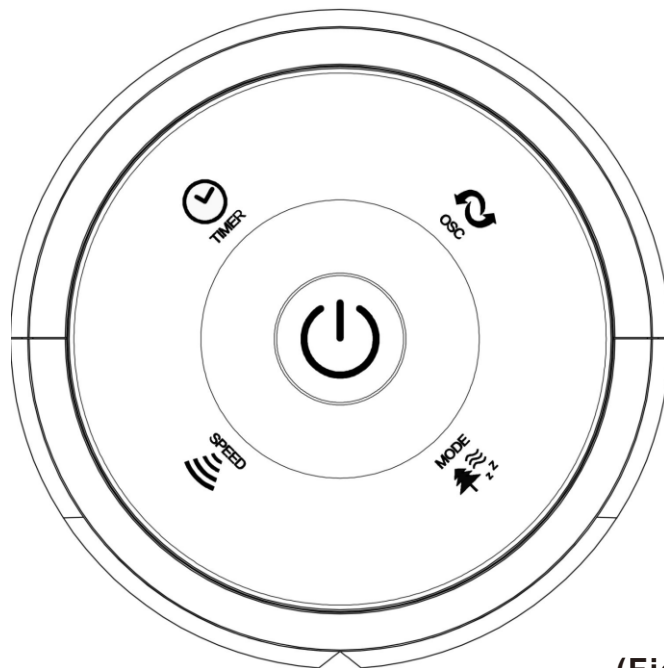
(Fig 2)

REMOTE CONTROL

- Install 2*AAA batteries (not included) into the remote.
- The Remote Control Power button is labeled as such(Fig 3). All the functions performed with the Remote Control work identically to the Manual Controls.



(Fig 3)



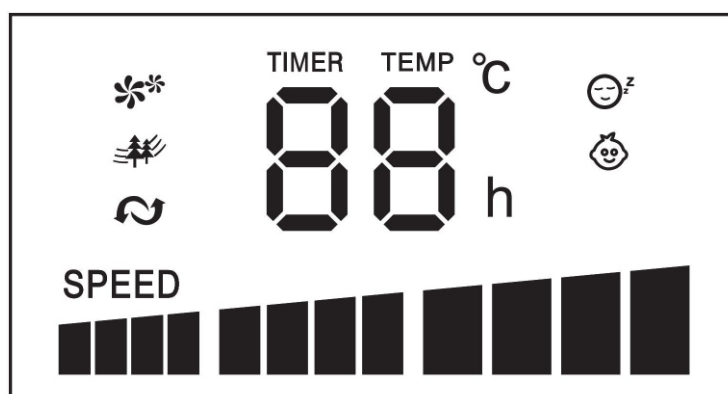
(Fig 4)

OPERATION

The FAN may be operated by the manual controls located on the FAN(Fig 4) or by your remote control. (Fig 3)

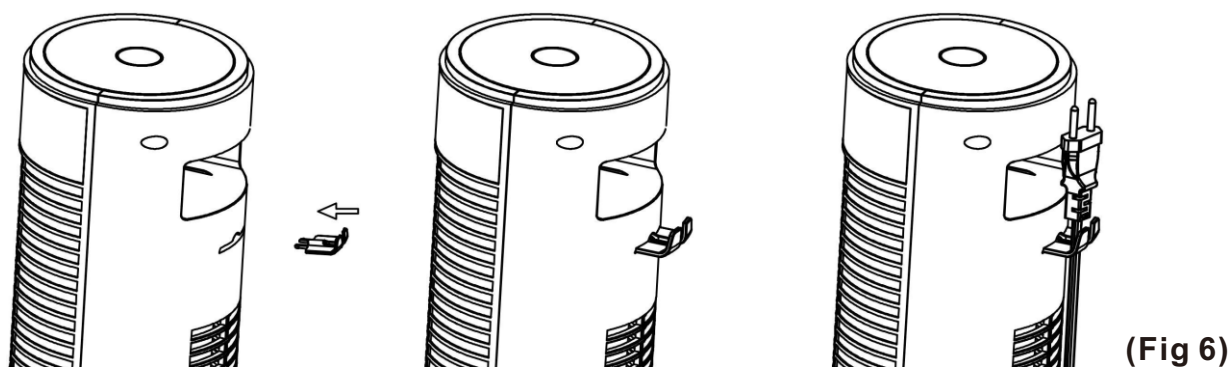
- Place the FAN on a stable flat surface. Plug the cord set into a 220-240V~ electrical outlet. Plug on the FAN, existing room temperature will be displayed at LED display.
- POWER**  : Turn the FAN on by pressing the 'POWER' button; Turn the FAN off by pressing the 'POWER' button again.
- SPEED**  : You can adjust the fan speed to the desired level: low, medium, or high by pressing 'SPEED'. The speed setting is displayed on the LED display. (Fig 5)

4. **MODE**  : Pressing the 'MODE' button will set the FAN into NORMAL, NATURAL, SLEEP and CHILD mode.
- NORMAL Mode  : The default mode is normal mode. Fan will start work at any speed you set up.
 - NATURAL Mode  : Fan will start work at low speed(5s) → medium speed(5s)→ high speed(5s)→medium speed(5s), it works as per this recycle.
 - SLEEP Mode  :
 - 1) If you set the fan at high speed, fan will work at high speed for 30 mins, then the fan will transfer to medium speed and work for 30 mins, later the fan transfer to low speed and keep working until the fan stops working.
 - 2) If you set the mode at medium speed, fan will work at medium speed for 30 mins, then the fan will transfer to low speed and keep working until it stops working.
 - 3) If you set the mode at low speed, fan will work at low speed until the fan stops working. The LED display will turn off if you don't control the fan in 30 seconds, touch any button to turn on the display.
 - CHILD Mode  : Fan will auto. set up timer at 3 hours and oscillation function will start. The fan will work at high speed for 15 minutes, and it will transfer to medium speed for 15 minutes, then it will transfer to low speed until it is turned off automatically. You can turn off oscillation function manually. The LED display will turn off if you don't control the fan in 30 seconds, touch any button to turn on the display.
5. **TIMER**  : The fan is equipped with a timer that allows you to set its length of operation from 1 hour to 12 hours. The LED display will turn off if you don't control the fan in 30 seconds, touch any button to turn on the display.
6. **OSCILLATION**  : Pressing the 'OSC' button will start and stop the oscillation function. The symbol is displayed on the LED display.



(Fig 5)

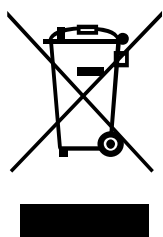
7. **DISPLAY**  : Can be switched off temporarily by press the LED button on the remote or by pressing and holding the SPEED button on the control panel for more than 3 seconds, the display will light up again once any control button is activated.
8. **CABLE HOOK**: The cable hook is packed in the user manual, take it out and install on the back side of the fan. The power cord can be hanged at the cable hook when the fan is not in used. (Fig 6)



MAINTENANCE

1. This can only be done by an authorized service agent such as your local dealer or any agent qualified to undertake electrical repairs.
2. If the unit requires external cleaning make sure it is switched off and unplugged from the mains supply. Use a soft tissue or cloth for general cleaning. To remove more persistent dirt or grime wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water. Do not use any solvents (such as thinners) as these may damage the plastic casing.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated Voltage: AC220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated Power: 45W

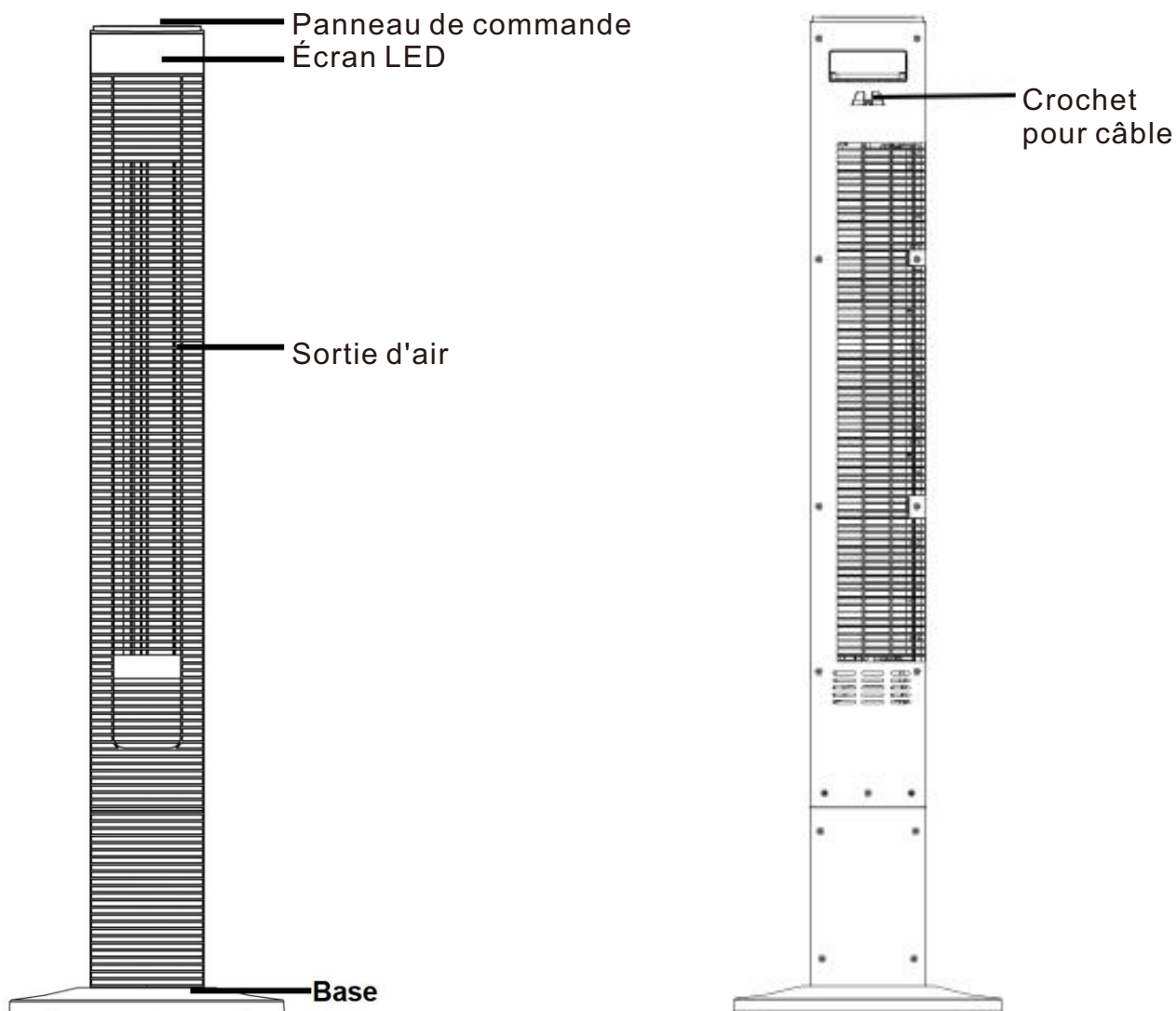
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE, À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DU PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS !

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le VENTILATEUR.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez ce VENTILATEUR uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Retirez l'emballage et assurez-vous que le VENTILATEUR n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas le VENTILATEUR et contactez votre fournisseur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage.
- Avant d'utiliser le VENTILATEUR, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à celle du réseau électrique de votre domicile.
- Une extrême prudence est nécessaire lorsque le VENTILATEUR est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides, et chaque fois que le VENTILATEUR est laissé en marche sans surveillance.
- Évitez d'utiliser une rallonge électrique, car celle-ci pourrait surchauffer et présenter un risque d'incendie.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la source d'alimentation. Tirez toujours sur la fiche pour la débrancher.
- N'insérez aucun objet dans le ventilateur, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager le ventilateur. Ne bloquez pas et ne modifiez pas le ventilateur de quelque manière que ce soit pendant son fonctionnement.
- Ne laissez pas le ventilateur sans surveillance.
- Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé dans des endroits humides ou mouillés. Ne placez jamais un ventilateur à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
- N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur.

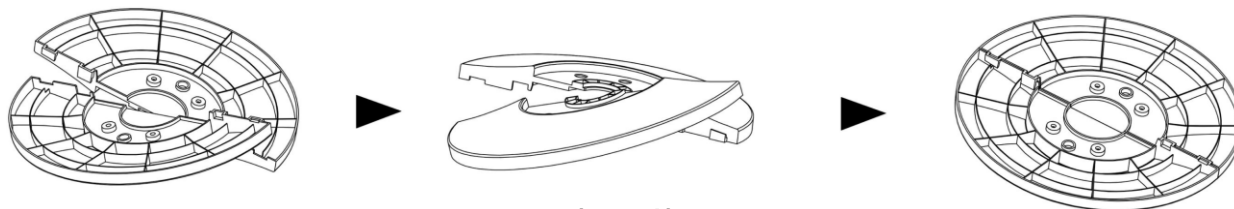
- Débranchez le ventilateur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à son entretien ou à toute réparation.
- **AVERTISSEMENT** : l'interrupteur principal et l'interrupteur marche/arrêt ne doivent pas être utilisés comme seul moyen de débrancher l'alimentation. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'entretenir ou de déplacer l'appareil.
- Gardez le ventilateur propre et en bon état (faites appel à un réparateur agréé).
- Utilisez uniquement les pièces recommandées (les pièces non d'origine peuvent être dangereuses).
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez-le dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.
- Le boîtier arrière ne doit pas être démonté, son retrait serait dangereux.
- **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.

NOM DES PIÈCES



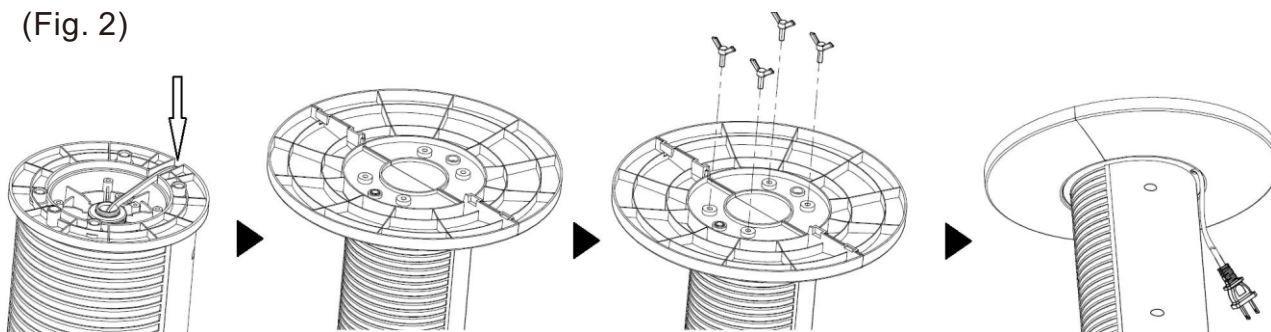
ASSEMBLAGE

1. Retirez les deux parties de la base de leur emballage. Alignez ensuite les centres des deux parties de la base et placez-les en croix. Tournez l'une des deux bases pour aligner son emplacement de trou et la fixer correctement. (Fig. 1)



(Fig 1)

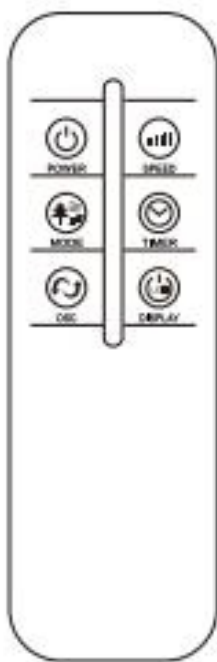
2. Placez le fil dans le renforcement, puis fixez la base sur le corps du ventilateur à l'aide des quatre vis (fournies) et tournez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 2)



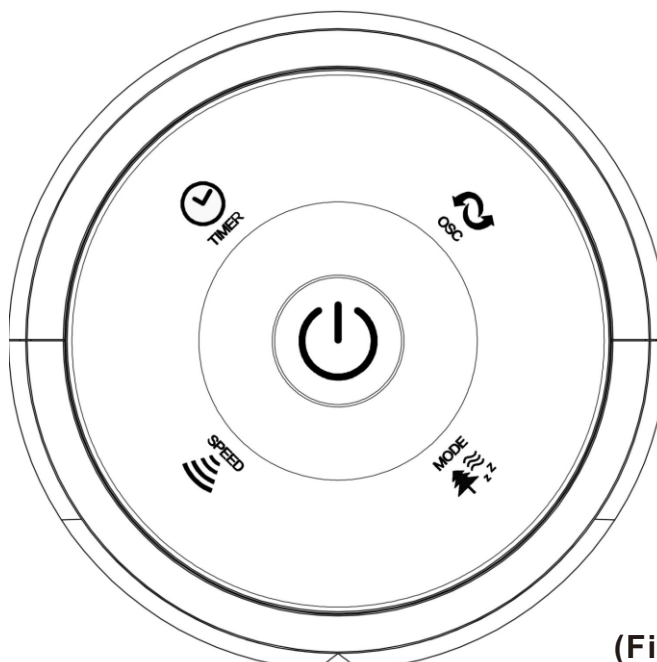
(Fig 2)

TÉLÉCOMMANDE

1. Installez 2 piles AAA (non fournies) dans la télécommande.
2. Le bouton d'alimentation de la télécommande est indiqué comme tel (Fig. 3). Toutes les fonctions exécutées à l'aide de la télécommande fonctionnent de la même manière que les commandes manuelles.



(Fig 3)

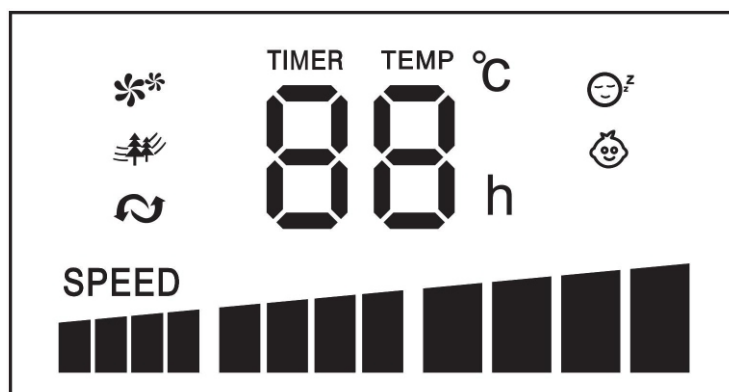


(Fig 4)

FONCTIONNEMENT

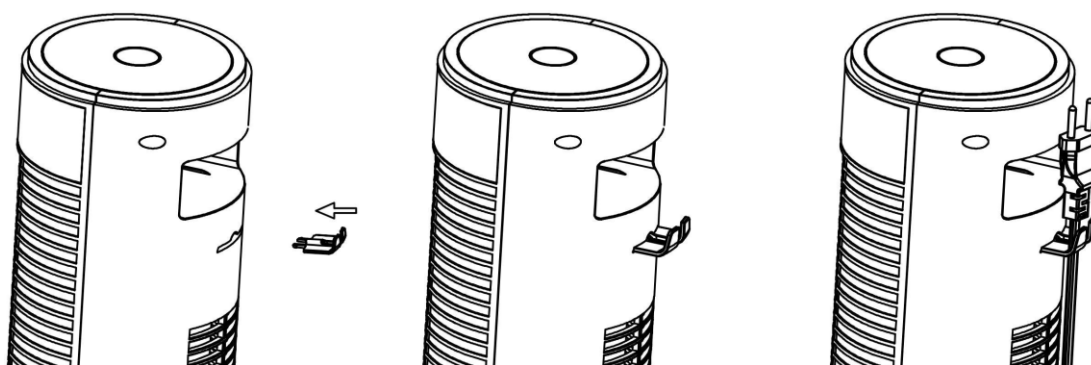
Le ventilateur peut être commandé à l'aide des commandes manuelles situées sur le ventilateur (Fig. 4) ou à l'aide de la télécommande (Fig. 3).

1. Placez le VENTILATEUR sur une surface plane et stable. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique de 220-240 V~. Branchez le VENTILATEUR, la température ambiante actuelle s'affichera sur l'écran LED.
2. **ALIMENTATION**  : allumez le VENTILATEUR en appuyant sur le bouton « POWER » ; éteignez le VENTILATEUR en appuyant à nouveau sur le bouton « POWER ».
3. **SPEED**  : vous pouvez régler la vitesse du ventilateur au niveau souhaité : faible, moyenne ou élevée en appuyant sur « SPEED ». Le réglage de la vitesse s'affiche sur l'écran LED. (Fig. 5)
4. **MODE**  : appuyez sur le bouton « MODE » pour régler le ventilateur en mode NORMAL, NATURAL, SLEEP et CHILD.
 - Mode NORMAL  : le mode par défaut est le mode normal. Le ventilateur démarre à la vitesse que vous avez réglée.
 - Mode NATURAL  : le ventilateur démarre à faible vitesse (5 s) → vitesse moyenne (5 s) → vitesse élevée (5 s) → vitesse moyenne (5 s), et fonctionne selon ce cycle.
 - Mode SLEEP  :
 - 1) Si vous réglez le ventilateur à haute vitesse, il fonctionnera à haute vitesse pendant 30 minutes, puis passera à vitesse moyenne et fonctionnera pendant 30 minutes, puis passera à basse vitesse et continuera à fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
 - 2) Si vous réglez le mode à vitesse moyenne, le ventilateur fonctionnera à vitesse moyenne pendant 30 minutes, puis passera à basse vitesse et continuera à fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
 - 3) Si vous réglez le mode sur la vitesse basse, le ventilateur fonctionnera à cette vitesse jusqu'à ce qu'il s'arrête. L'écran LED s'éteindra si vous ne contrôlez pas le ventilateur dans les 30 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran.
 - Mode ENFANT  : le ventilateur se règle automatiquement sur une minuterie de 3 heures et la fonction d'oscillation démarre. Le ventilateur fonctionnera à vitesse élevée pendant 15 minutes, puis passera à vitesse moyenne pendant 15 minutes, puis à vitesse faible jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement. Vous pouvez désactiver manuellement la fonction d'oscillation. L'écran LED s'éteindra si vous ne contrôlez pas le ventilateur dans les 30 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran.
5. **MINUTERIE**  : Le ventilateur est équipé d'une minuterie qui vous permet de régler sa durée de fonctionnement de 1 heure à 12 heures. L'écran LED s'éteindra si vous ne contrôlez pas le ventilateur dans les 30 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran.
6. **OSCILLATION**  : Appuyez sur le bouton « OSC » pour démarrer et arrêter la fonction d'oscillation. Le symbole s'affiche sur l'écran LED.



(Fig 5)

7. **AFFICHAGE**  : peut être désactivé temporairement en appuyant sur le bouton LED de la télécommande ou en appuyant sur le bouton SPEED du panneau de commande pendant plus de 3 secondes. L'affichage se rallume dès qu'un bouton de commande est activé.
8. **CROCHET POUR CÂBLE** : Le crochet pour câble se trouve dans le manuel d'utilisation ; veuillez le retirer et l'installer à l'arrière du ventilateur. Le cordon d'alimentation peut être accroché au crochet lorsque le ventilateur n'est pas utilisé. (Fig. 6)

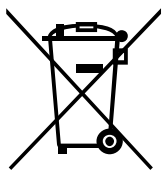


(Fig 6)

ENTRETIEN

1. Cette opération ne peut être effectuée que par un agent de service agréé, tel que votre revendeur local ou tout agent qualifié pour effectuer des réparations électriques.
2. Si l'appareil nécessite un nettoyage extérieur, assurez-vous qu'il est éteint et débranché du secteur. Utilisez un chiffon doux ou un tissu pour le nettoyage général. Pour éliminer les saletés ou les taches plus tenaces, essayez avec un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de solvants (tels que des diluants), car ceux-ci pourraient endommager le boîtier en plastique.

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'Union européenne. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils peuvent prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension nominale : AC 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance nominale : 45 W

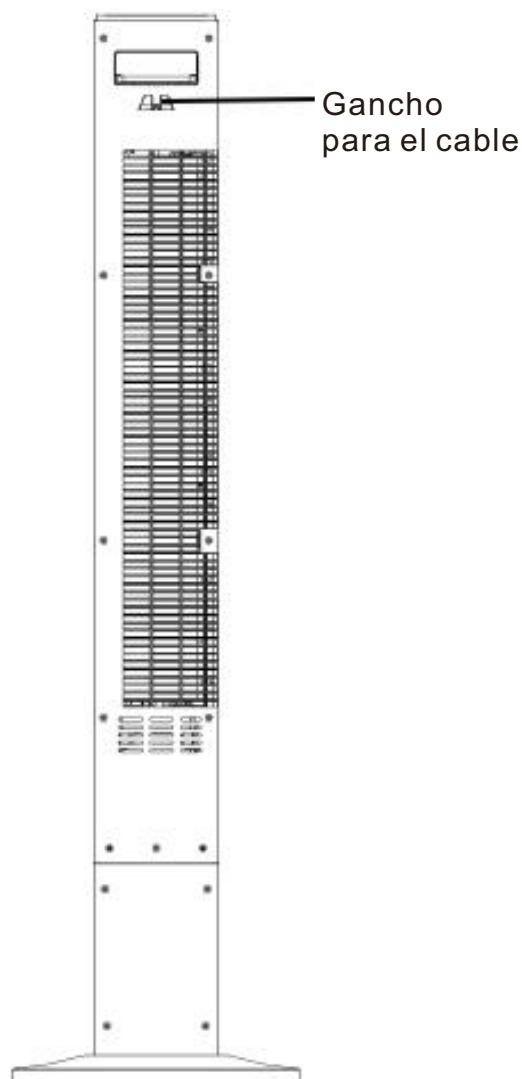
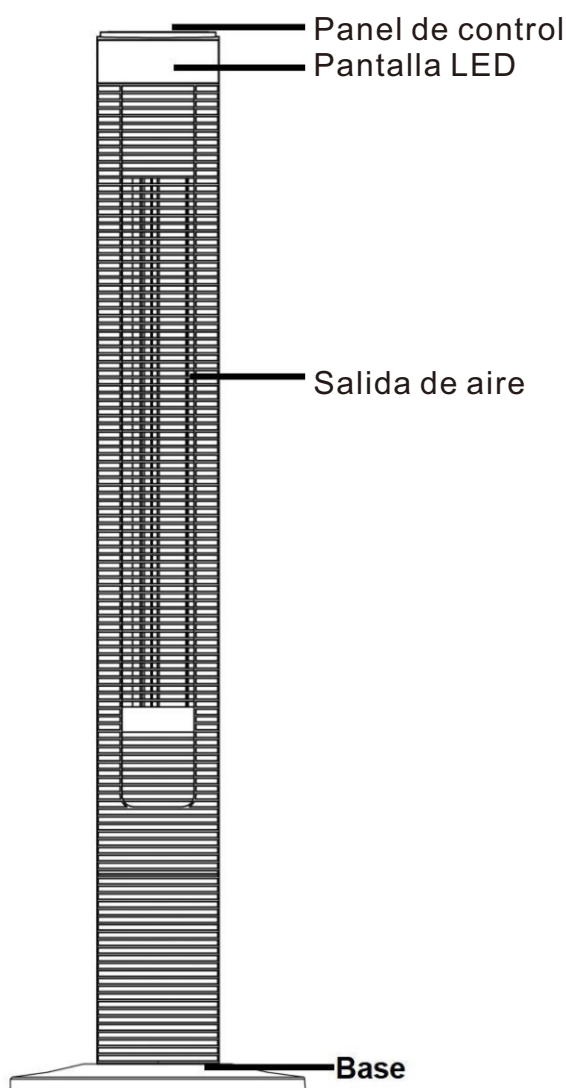
LEA ATENTAMENTE ANTES DE INTENTAR MONTAR, INSTALAR, UTILIZAR O MANTENER EL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el VENTILADOR.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- Utilice este VENTILADOR únicamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Retire el embalaje y asegúrese de que el VENTILADOR no presenta daños. En caso de duda, no utilice el VENTILADOR y póngase en contacto con su proveedor.
- No permita que los niños jueguen con las piezas del embalaje.
- Antes de utilizar el VENTILADOR, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación corresponde al de la red eléctrica de su hogar.
- Es necesario extremar la precaución cuando el VENTILADOR sea utilizado por o cerca de niños o personas inválidas, y siempre que el VENTILADOR se deje funcionando sin supervisión.
- Evite utilizar cables alargadores, ya que pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo de la fuente de alimentación. Sujete siempre el enchufe para desconectarlo.
- No introduzca ningún objeto en el ventilador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o dañar el ventilador. No bloquee ni manipule el ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.
- No deje el ventilador sin supervisión.
- Este ventilador no está diseñado para su uso en lugares húmedos o mojados. Nunca coloque el ventilador en un lugar donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
- No utilice el ventilador en exteriores.
- Desconecte el ventilador de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.

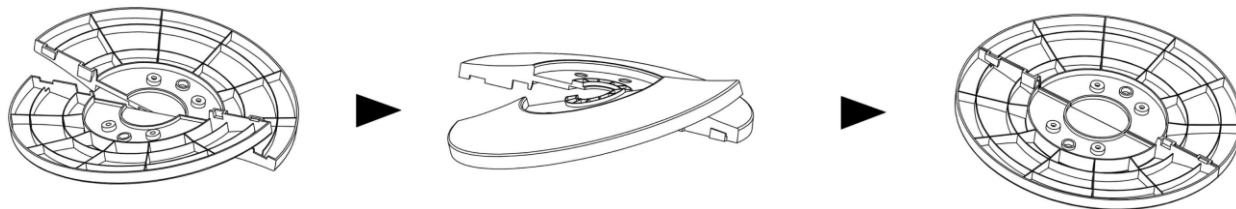
- **ADVERTENCIA:** El interruptor principal y el interruptor de encendido/apagado no deben utilizarse como único medio para desconectar la alimentación. Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o mover la unidad.
- Mantenga el ventilador limpio y en buen estado (utilice un servicio técnico autorizado).
- Utilice únicamente piezas recomendadas (las piezas no originales pueden ser peligrosas).
- Cuando no lo utilice, guárdelo en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.
- La carcasa trasera no debe desmontarse, ya que su retirada puede ser peligrosa.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.

NOMBRE DE LAS PIEZAS



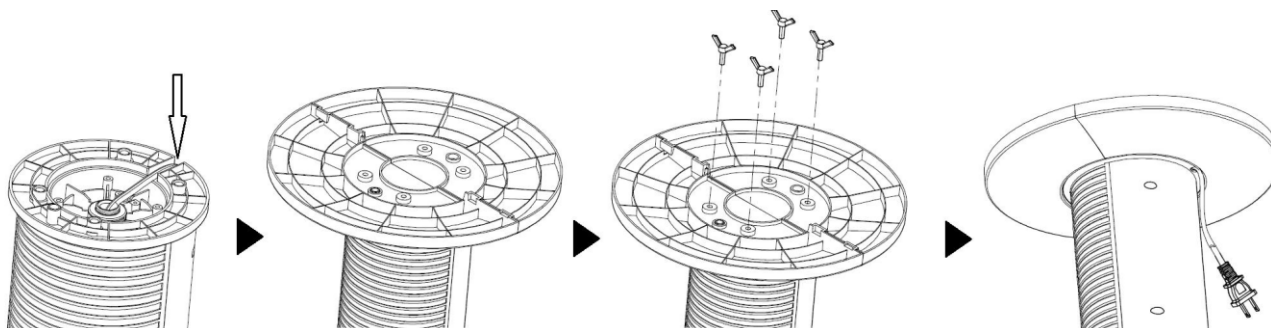
MONTAJE

1. Saque las dos partes de la base de la caja de embalaje. A continuación, alinee los centros de las dos partes de la base y colóquelas en forma cruzada. Gire una de las dos bases para alinear su orificio y fijarla correctamente. (Fig. 1)



(Fig 1)

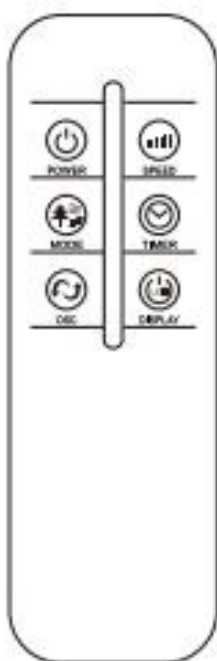
2. Coloque el cable en el hueco, fije la base al cuerpo del ventilador con cuatro tornillos (incluidos) y gire los tornillos en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 2)



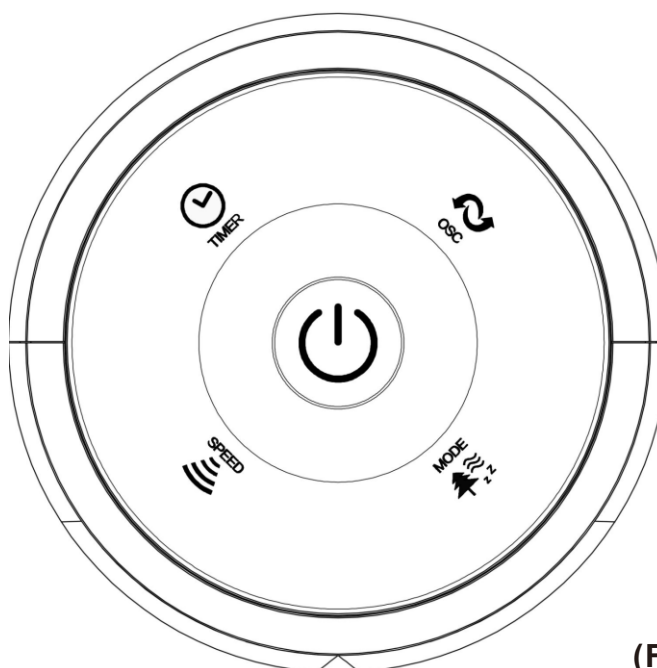
(Fig 2)

MANDO A DISTANCIA

1. Instale 2 pilas AAA (no incluidas) en el mando a distancia.
2. El botón de encendido del mando a distancia está identificado como tal (Fig. 3). Todas las funciones que se realizan con el mando a distancia funcionan de forma idéntica a los controles manuales.



(Fig 3)

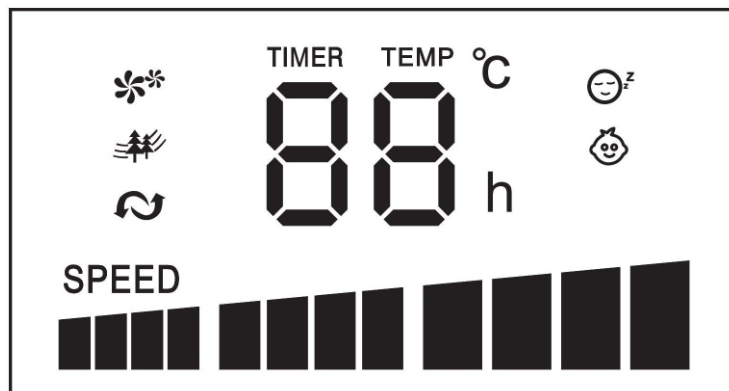


(Fig 4)

FUNCIONAMIENTO

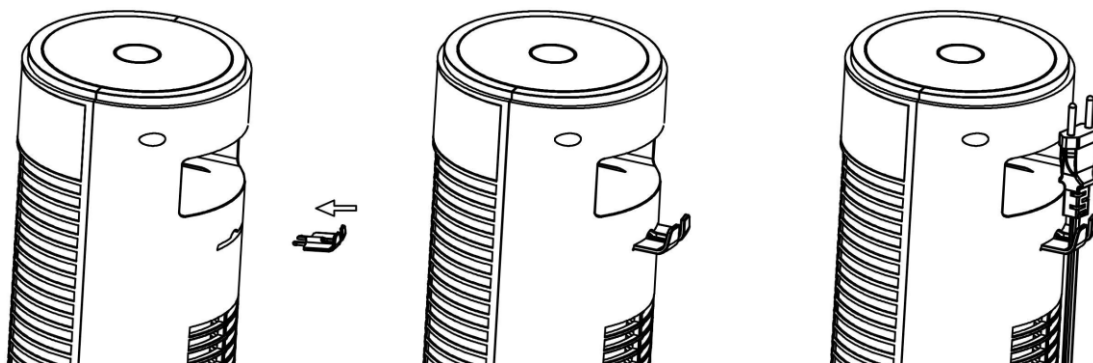
El ventilador se puede manejar mediante los controles manuales situados en el ventilador (Fig. 4) o mediante el mando a distancia (Fig. 3).

1. Coloque el VENTILADOR sobre una superficie plana y estable. Enchufe el cable a una toma de corriente de 220-240 V~. Encienda el VENTILADOR y la temperatura ambiente actual se mostrará en la pantalla LED.
2. **ENCENDIDO**  : Encienda el VENTILADOR pulsando el botón «POWER»; apáguelo pulsando de nuevo el botón «POWER».
3. **VELOCIDAD**  : Puede ajustar la velocidad del ventilador al nivel deseado: baja, media o alta pulsando «SPEED» (VELOCIDAD). El ajuste de velocidad se muestra en la pantalla LED. (Fig. 5)
4. **MODO**  : Al pulsar el botón «MODE» (MODO), el ventilador se ajustará al modo NORMAL, NATURAL, SLEEP (SUEÑO) y CHILD (NIÑOS).
 - Modo NORMAL  : El modo predeterminado es el modo normal. El ventilador comenzará a funcionar a la velocidad que haya configurado.
 - Modo NATURAL  : El ventilador comenzará a funcionar a baja velocidad (5 s) → velocidad media (5 s) → alta velocidad (5 s) → velocidad media (5 s), y seguirá funcionando según este ciclo.
 - Modo SLEEP  :
 - 1) Si configura el ventilador a alta velocidad, funcionará a alta velocidad durante 30 minutos, luego pasará a velocidad media y funcionará durante 30 minutos, y más tarde pasará a baja velocidad y seguirá funcionando hasta que se detenga.
 - 2) Si configura el modo a velocidad media, el ventilador funcionará a velocidad media durante 30 minutos, luego pasará a baja velocidad y seguirá funcionando hasta que se detenga.
 - 3) Si se configura el modo a baja velocidad, el ventilador funcionará a baja velocidad hasta que se detenga. La pantalla LED se apagará si no se controla el ventilador en 30 segundos; toque cualquier botón para encender la pantalla.
 - Modo NIÑO  : El ventilador configurará automáticamente el temporizador a 3 horas y se activará la función de oscilación. El ventilador funcionará a alta velocidad durante 15 minutos, pasará a velocidad media durante 15 minutos y, a continuación, pasará a baja velocidad hasta que se apague automáticamente. Puede desactivar la función de oscilación manualmente. La pantalla LED se apagará si no controla el ventilador en 30 segundos; toque cualquier botón para encender la pantalla.
5. **TEMPORIZADOR**  : El ventilador está equipado con un temporizador que le permite ajustar su tiempo de funcionamiento entre 1 y 12 horas. La pantalla LED se apagará si no controla el ventilador en 30 segundos; toque cualquier botón para encender la pantalla.
6. **OSCILACIÓN**  : Al pulsar el botón «OSC» se iniciará y detendrá la función de oscilación. El símbolo se muestra en la pantalla LED.



(Fig 5)

7. **PANTALLA**  : Se puede apagar temporalmente pulsando el botón LED del mando a distancia o manteniendo pulsado el botón SPEED del panel de control durante más de 3 segundos; la pantalla se volverá a encender cuando se active cualquier botón de control.
8. **GANCHO PARA EL CABLE**: El gancho para el cable se encuentra en el manual de usuario; sáquelo e instálelo en la parte trasera del ventilador. El cable de alimentación se puede colgar del gancho cuando el ventilador no esté en uso. (Fig. 6)

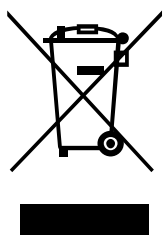


(Fig 6)

MANTENIMIENTO

1. Esto solo puede hacerlo un agente de servicio autorizado, como su distribuidor local o cualquier agente cualificado para realizar reparaciones eléctricas.
2. Si la unidad requiere una limpieza externa, asegúrese de que esté apagada y desconectada de la red eléctrica. Utilice un paño suave o un trapo para la limpieza general. Para eliminar la suciedad más persistente, limpie con un paño humedecido con agua tibia y jabón. No utilice disolventes (como diluyentes), ya que pueden dañar la carcasa de plástico.

Eliminación correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje nominal: AC 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potencia nominal: 45 W

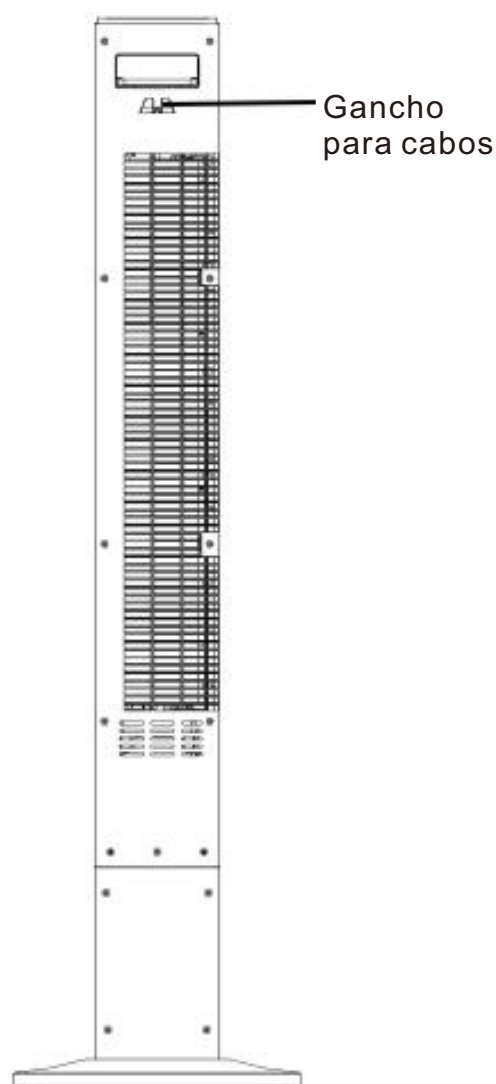
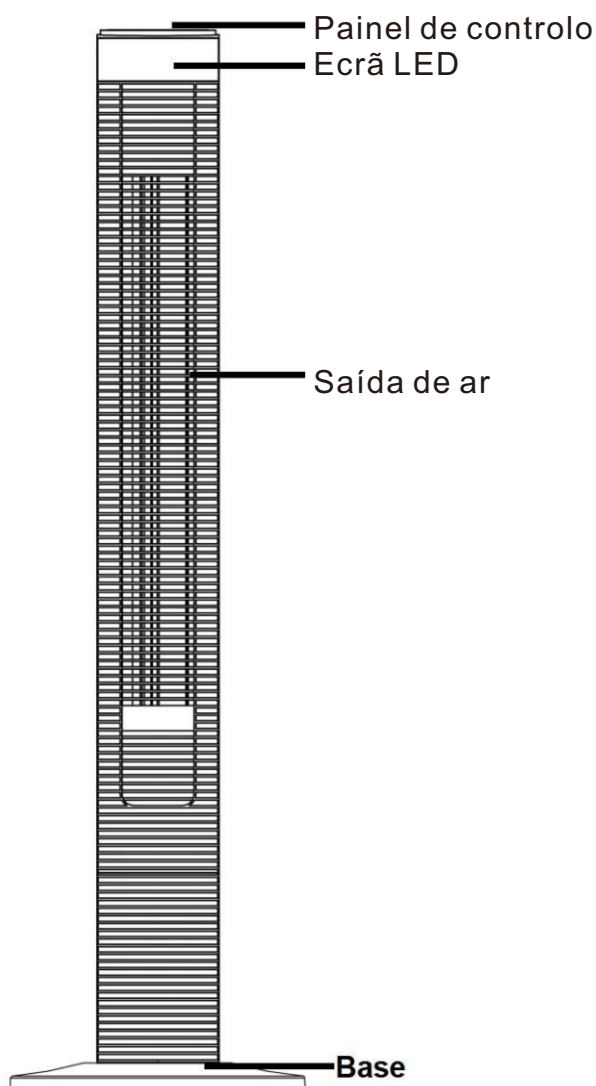
LEIA ATENTAMENTE ANTES DE TENTAR MONTAR, INSTALAR, OPERAR OU FAZER A MANUTENÇÃO DO PRODUTO DESCRITO. PROTEJA-SE E AOS OUTROS OBSERVANDO TODAS AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA. O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM LESÕES PESSOAIS E/OU DANOS MATERIAIS!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar o VENTILADOR.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Use este VENTILADOR apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Remova a embalagem e certifique-se de que o VENTILADOR não está danificado. Em caso de dúvida, não use o VENTILADOR e entre em contato com o seu fornecedor.
- Não deixe crianças brincarem com peças da embalagem.
- Antes de utilizar o VENTILADOR, verifique se a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à rede elétrica da sua casa.
- É necessário ter extremo cuidado quando o VENTILADOR for utilizado por ou perto de crianças ou pessoas com deficiência e sempre que o VENTILADOR for deixado a funcionar sem supervisão.
- Evite utilizar cabos de extensão, pois estes podem sobreaquecer e causar risco de incêndio.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar da fonte de alimentação. Puxe sempre pela ficha para desligar.
- Não insira quaisquer objetos no VENTILADOR, pois isso pode causar um choque elétrico ou ferimentos ou danos ao VENTILADOR. Não bloqueie nem altere o VENTILADOR de qualquer forma enquanto estiver em funcionamento.
- Não deixe o VENTILADOR sem supervisão.
- Este VENTILADOR não se destina a ser utilizado em locais molhados ou húmidos. Nunca coloque um VENTILADOR num local onde possa cair numa banheira ou outro recipiente com água.
- Não utilize o VENTILADOR ao ar livre.
- Desligue o ventilador da rede elétrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer manutenção ou reparo.

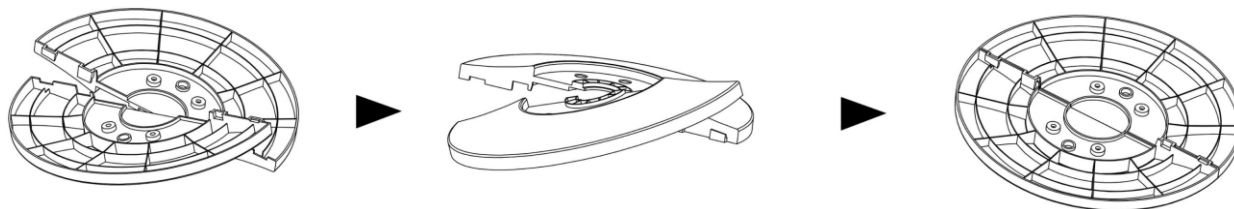
- **ADVERTÊNCIA:** O interruptor principal e o interruptor liga/desliga não devem ser usados como único meio de desligar a energia. Sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar manutenção ou mover a unidade.
- Mantenha o ventilador limpo e em boas condições (recorra a um agente de assistência autorizado).
- Utilize apenas peças recomendadas (as peças não originais podem ser perigosas).
- Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, seco e à prova de crianças.
- A parte traseira da caixa não deve ser desmontada, pois a sua remoção é perigosa.
- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o risco de choque elétrico, desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar.

NOME DAS PEÇAS



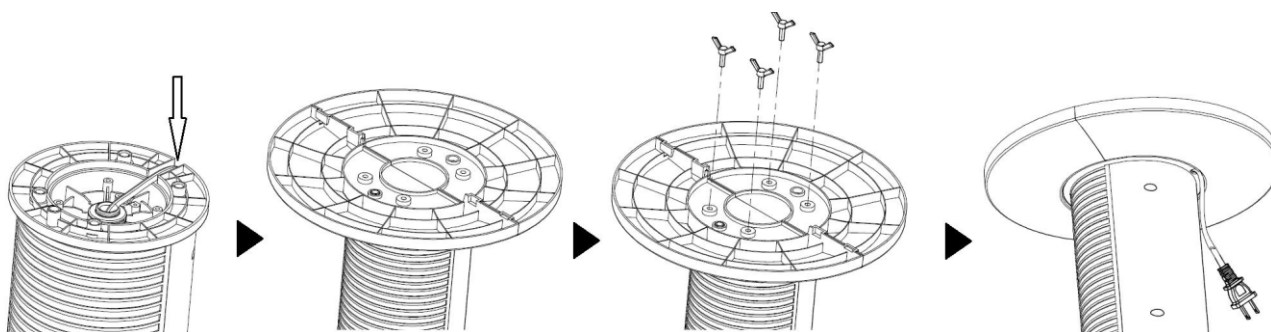
MONTAGEM

1. Retire as duas partes da base da caixa de embalagem. Em seguida, alinhe os centros das duas partes da base e coloque-as em forma cruzada. Gire uma das duas bases para alinhar o local do orifício e encaixá-la corretamente. (Fig. 1)



(Fig 1)

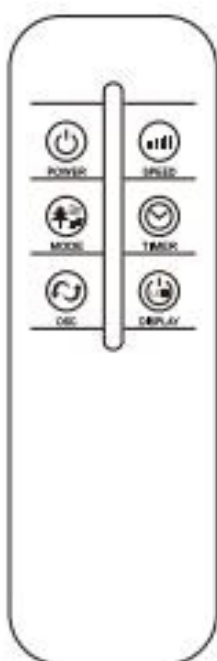
2. Coloque o fio no recesso, fixe a base no corpo do ventilador com quatro parafusos (incluídos) e gire os parafusos no sentido horário. (Fig. 2)



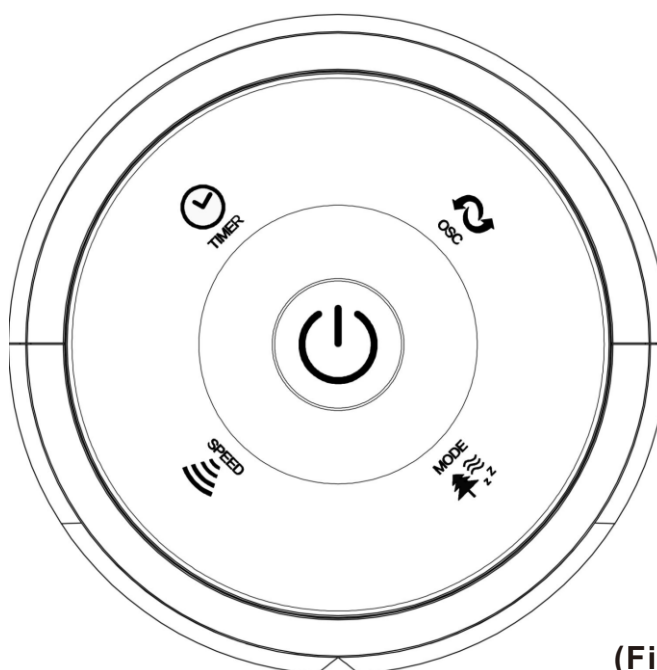
(Fig 2)

CONTROLO REMOTO

1. Instale 2 pilhas AAA (não incluídas) no controlo remoto.
2. O botão de alimentação do controlo remoto está identificado como tal (Fig. 3). Todas as funções executadas com o controlo remoto funcionam de forma idêntica aos controlos manuais.



(Fig 3)

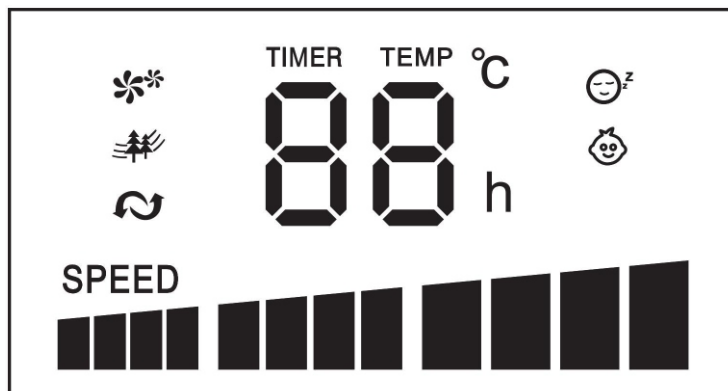


(Fig 4)

OPERAÇÃO

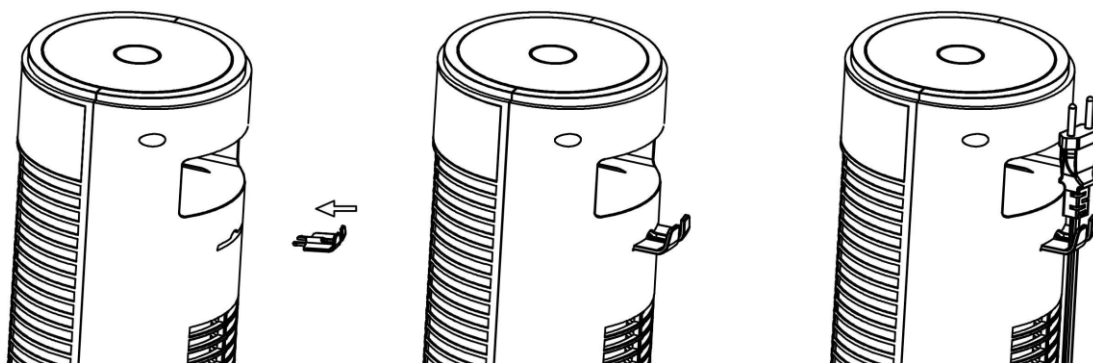
O VENTILADOR pode ser operado pelos controlos manuais localizados no VENTILADOR (Fig. 4) ou pelo seu controlo remoto. (Fig. 3)

1. Coloque o VENTILADOR numa superfície plana e estável. Ligue o cabo a uma tomada elétrica de 220-240 V~. Ligue o VENTILADOR e a temperatura ambiente existente será exibida no visor LED.
2. **ALIMENTAÇÃO**  : Ligue o VENTILADOR pressionando o botão «POWER»; Desligue o VENTILADOR pressionando o botão «POWER» novamente.
3. **VELOCIDADE**  : Pode ajustar a velocidade do ventilador para o nível desejado: baixo, médio ou alto, pressionando «SPEED». A configuração da velocidade é exibida no visor LED. (Fig. 5)
4. **MODO**  : Pressionar o botão «MODE» definirá o FAN para o modo NORMAL, NATURAL, SLEEP e CHILD.
 - Modo NORMAL  : O modo padrão é o modo normal. O ventilador começará a funcionar na velocidade que você configurar.
 - Modo NATURAL  : O ventilador começará a funcionar em velocidade baixa (5s) → velocidade média (5s) → velocidade alta (5s) → velocidade média (5s), funcionando de acordo com este ciclo.
 - Modo SLEEP  :
 - 1) Se definir o ventilador para alta velocidade, o ventilador funcionará em alta velocidade durante 30 minutos, depois passará para velocidade média e funcionará durante 30 minutos, e posteriormente passará para baixa velocidade e continuará a funcionar até parar.
 - 2) Se definir o modo para velocidade média, o ventilador funcionará em velocidade média durante 30 minutos, depois passará para baixa velocidade e continuará a funcionar até parar.
 - 3) Se definir o modo para baixa velocidade, o ventilador funcionará em baixa velocidade até parar de funcionar. O visor LED desligar-se-á se não controlar o ventilador em 30 segundos. Toque em qualquer botão para ligar o visor.
 - Modo CRIANÇA  : O ventilador definirá automaticamente o temporizador para 3 horas e a função de oscilação será ativada. O ventilador funcionará em velocidade alta por 15 minutos, passará para velocidade média por 15 minutos e, em seguida, passará para velocidade baixa até ser desligado automaticamente. Pode desligar a função de oscilação manualmente. O visor LED desligar-se-á se não controlar o ventilador em 30 segundos. Toque em qualquer botão para ligar o visor.
5. **TEMPORIZADOR**  : O ventilador está equipado com um temporizador que permite definir o tempo de funcionamento entre 1 e 12 horas. O visor LED desligar-se-á se não controlar o ventilador em 30 segundos. Toque em qualquer botão para ligar o visor.
6. **OSCILAÇÃO**  : Pressionar o botão «OSC» iniciará e interromperá a função de oscilação. O símbolo é exibido no visor LED.



(Fig 5)

7. **VISOR**  : Pode ser desligado temporariamente pressionando o botão LED no controle remoto ou pressionando e mantendo pressionado o botão SPEED no painel de controle por mais de 3 segundos. O visor acenderá novamente assim que qualquer botão de controle for ativado.
8. **GANCHO PARA CABOS**: O gancho para cabos encontra-se incluído no manual do utilizador; retire-o e instale-o na parte traseira do ventilador. O cabo de alimentação pode ser pendurado no gancho para cabos quando o ventilador não estiver a ser utilizado. (Fig. 6)

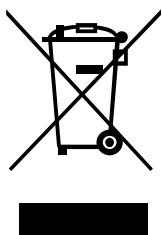


(Fig 6)

MANUTENÇÃO

1. Isto só pode ser feito por um agente de assistência autorizado, como o seu revendedor local ou qualquer agente qualificado para realizar reparações elétricas.
2. Se a unidade precisar de limpeza externa, certifique-se de que está desligada e desconectada da rede elétrica. Use um pano macio ou um tecido para a limpeza geral. Para remover sujeira ou fuligem mais persistentes, limpe com um pano umedecido com água morna e sabão. Não use solventes (como diluentes), pois eles podem danificar a caixa de plástico.

Eliminação correta deste produto



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para reciclagem ambientalmente segura.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão nominal: AC 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potência nominal: 45 W

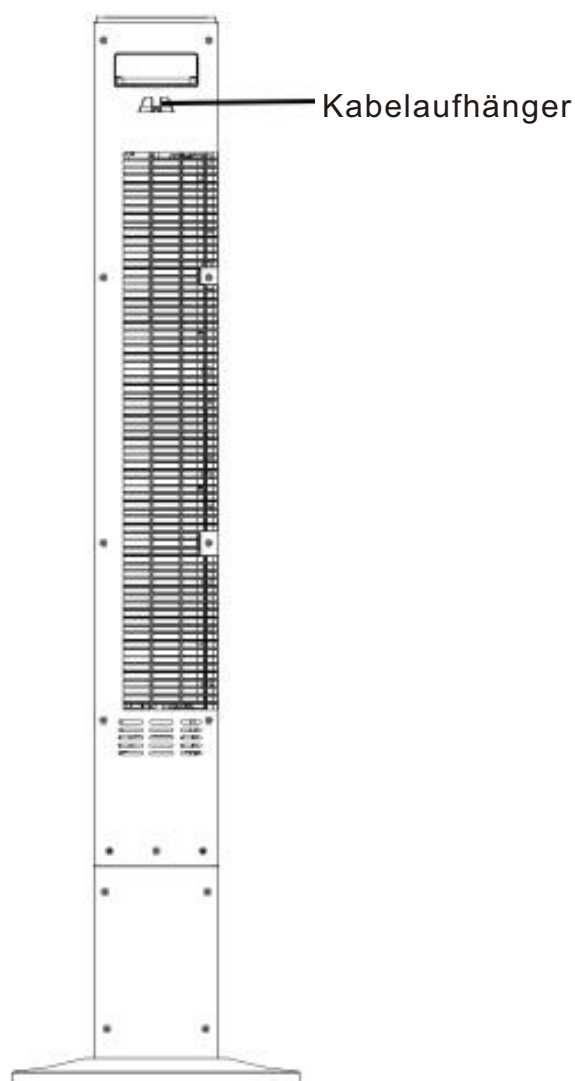
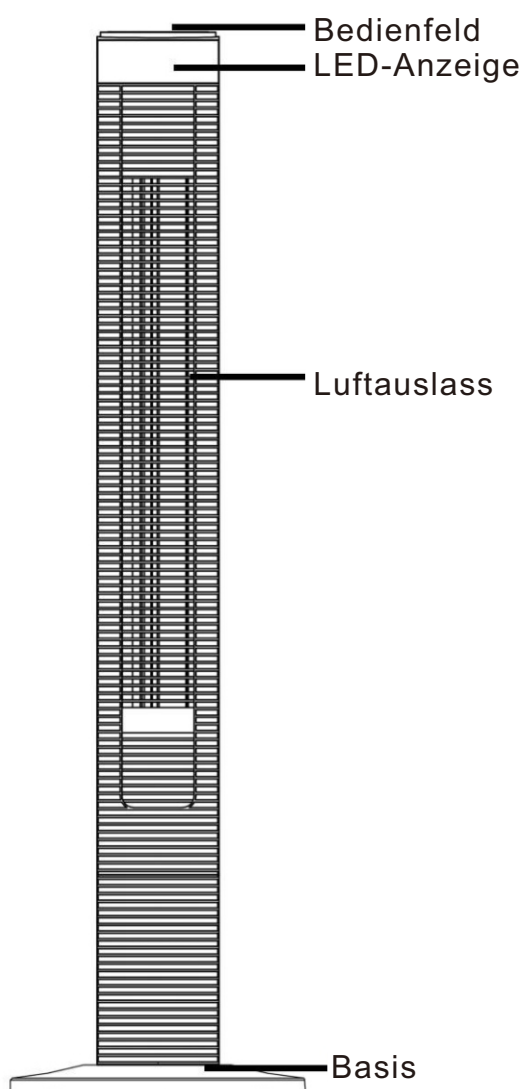
LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE, INSTALLATION, DEM BETRIEB ODER DER WARTUNG DES BESCHRIEBENEN PRODUKTS BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH UND ANDERE, INDEM SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den VENTILATOR verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie diesen VENTILATOR nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Entfernen Sie die Verpackung und vergewissern Sie sich, dass der VENTILATOR unbeschädigt ist. Verwenden Sie den VENTILATOR im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung spielen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Ventilators, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn der Ventilator von oder in der Nähe von Kindern oder Kranken verwendet wird und wenn der Ventilator unbeaufsichtigt in Betrieb bleibt.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese überhitzen und eine Brandgefahr darstellen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Ventilator vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um ihn herauszuziehen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Ventilator, da dies zu einem Stromschlag oder zu Verletzungen oder Schäden am Ventilator führen kann. Blockieren oder manipulieren Sie den Ventilator während des Betriebs in keiner Weise.
- Lassen Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt.
- Dieser Ventilator ist nicht für den Einsatz an nassen oder feuchten Orten vorgesehen. Stellen Sie einen Ventilator niemals an einem Ort auf, an dem er in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht im Freien.

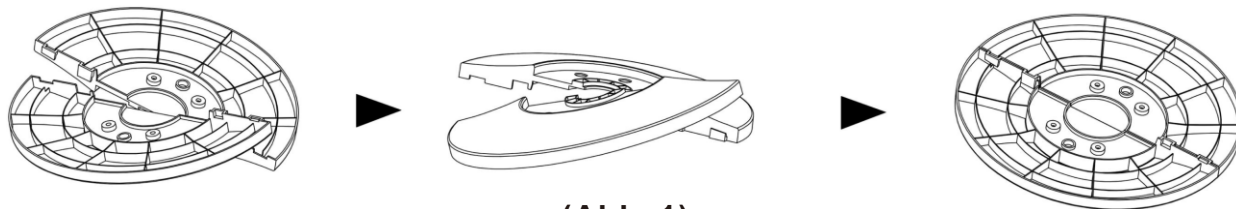
- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, wenn er nicht verwendet wird und bevor Sie Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen.
- **WARNUNG:** Der Hauptschalter und der Ein-/Aus-Schalter sollten nicht als einzige Möglichkeit zum Trennen der Stromversorgung verwendet werden. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen oder das Gerät bewegen.
- Halten Sie den Ventilator sauber und in gutem Zustand (wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst).
- Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Teile (Nicht-Originalteile können gefährlich sein).
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren, trockenen und kindersicheren Ort auf.
- Das hintere Gehäuse darf nicht demontiert werden, da dies gefährlich ist.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und vor der Reinigung.

TEILENBEZEICHNUNGEN



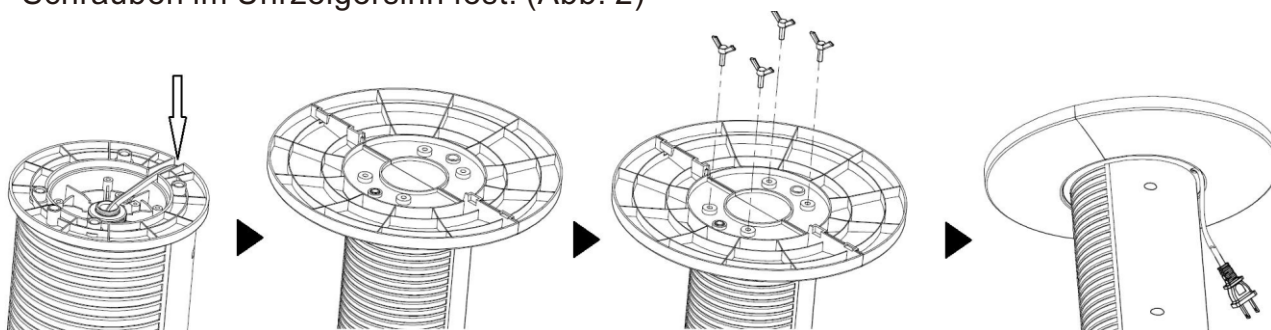
MONTAGE

1. Nehmen Sie die beiden Teile des Sockels aus der Verpackung. Richten Sie dann die Mitten der beiden Teile des Sockels aus und legen Sie sie kreuzförmig aufeinander. Drehen Sie einen der beiden Sockel, um die Lochstellen auszurichten und ihn korrekt zu befestigen. (Abb. 1)



(Abb. 1)

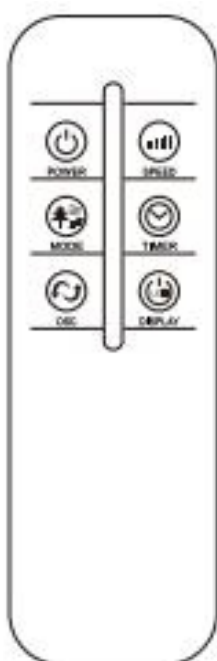
2. Legen Sie das Kabel in die Aussparung, befestigen Sie dann den Sockel mit vier Schrauben (im Lieferumfang enthalten) am Ventilatorkörper und drehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn fest. (Abb. 2)



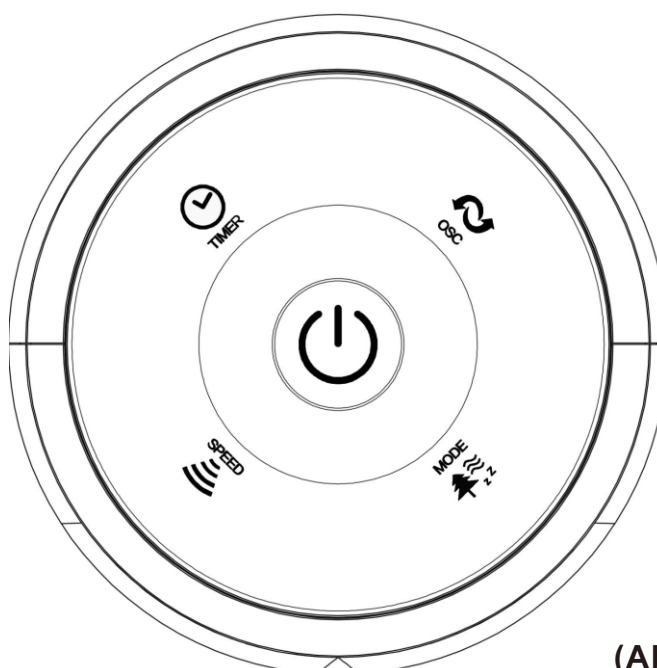
(Abb. 2)

FERNBEDIENUNG

1. Legen Sie 2 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein.
2. Die Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung ist entsprechend gekennzeichnet (Abb. 3). Alle mit der Fernbedienung ausgeführten Funktionen entsprechen denen der manuellen Bedienelemente.



(Abb. 3)

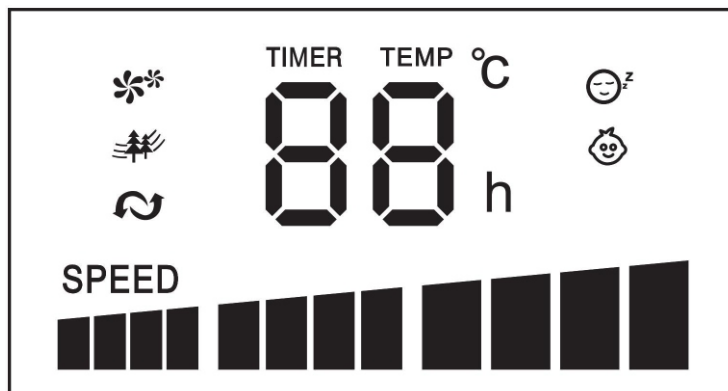


(Abb. 4)

BEDIENUNG

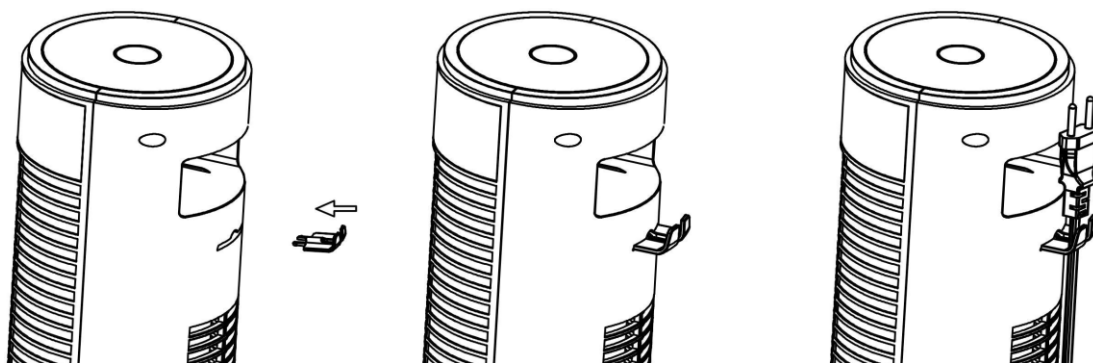
Der Ventilator kann über die manuellen Bedienelemente am Ventilator (Abb. 4) oder über die Fernbedienung (Abb. 3) bedient werden.

1. Stellen Sie den Ventilator auf eine stabile, ebene Fläche. Stecken Sie das Netzkabel in eine 220-240 V~ Steckdose. Schalten Sie den Ventilator ein, die aktuelle Raumtemperatur wird auf der LED-Anzeige angezeigt.
2. **STROMVERSORGUNG**  : Schalten Sie den Ventilator durch Drücken der Taste „POWER“ ein; schalten Sie den Ventilator durch erneutes Drücken der Taste „POWER“ aus.
3. **GESCHWINDIGKEIT**  : Sie können die Ventilatorgeschwindigkeit durch Drücken der Taste „SPEED“ auf die gewünschte Stufe einstellen: niedrig, mittel oder hoch. Die Geschwindigkeitseinstellung wird auf dem LED-Display angezeigt. (Abb. 5)
4. **Modus**  : Durch Drücken der Taste „MODE“ stellen Sie den Ventilator auf den Modus NORMAL, NATURAL, SLEEP oder CHILD ein.
 - NORMAL-Modus  : Der Standardmodus ist der Normalmodus. Der Ventilator startet mit der von Ihnen eingestellten Geschwindigkeit.
 - NATURAL-Modus  : Der Ventilator startet mit niedriger Geschwindigkeit (5 s) → mittlerer Geschwindigkeit (5 s) → hoher Geschwindigkeit (5 s) → mittlerer Geschwindigkeit (5 s) und arbeitet in diesem Zyklus weiter.
 - Schlafmodus  :
 - 1) Wenn Sie den Ventilator auf hohe Geschwindigkeit einstellen, läuft er 30 Minuten lang mit hoher Geschwindigkeit, wechselt dann auf mittlere Geschwindigkeit und läuft weitere 30 Minuten, bevor er auf niedrige Geschwindigkeit wechselt und so lange läuft, bis er sich ausschaltet.
 - 2) Wenn Sie den Modus auf mittlere Geschwindigkeit einstellen, läuft der Ventilator 30 Minuten lang mit mittlerer Geschwindigkeit, wechselt dann auf niedrige Geschwindigkeit und läuft so lange, bis er sich ausschaltet.
 - 3) Wenn Sie den Modus auf niedrige Geschwindigkeit einstellen, läuft der Ventilator mit niedriger Geschwindigkeit, bis er sich ausschaltet. Die LED-Anzeige schaltet sich aus, wenn Sie den Ventilator nicht innerhalb von 30 Sekunden bedienen. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige wieder einzuschalten.
 - CHILD-Modus  : Der Ventilator stellt automatisch einen Timer auf 3 Stunden ein und die Oszillationsfunktion wird gestartet. Der Ventilator läuft 15 Minuten lang mit hoher Geschwindigkeit, wechselt dann für 15 Minuten auf mittlere Geschwindigkeit und anschließend auf niedrige Geschwindigkeit, bis er sich automatisch ausschaltet. Sie können die Oszillationsfunktion manuell ausschalten. Die LED-Anzeige schaltet sich aus, wenn Sie den Ventilator nicht innerhalb von 30 Sekunden bedienen. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige wieder einzuschalten.
5. **TIMER**  : Der Ventilator ist mit einem Timer ausgestattet, mit dem Sie die Betriebsdauer von 1 Stunde bis 12 Stunden einstellen können. Die LED-Anzeige schaltet sich aus, wenn Sie den Ventilator nicht innerhalb von 30 Sekunden bedienen. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige wieder einzuschalten.
6. **OSCILLATION**  : Durch Drücken der Taste „OSC“ wird die Oszillationsfunktion gestartet und gestoppt. Das Symbol wird auf der LED-Anzeige angezeigt.



(Abb. 5)

7. **ANZEIGE**  : Kann vorübergehend ausgeschaltet werden, indem Sie die LED-Taste auf der Fernbedienung drücken oder die SPEED-Taste auf dem Bedienfeld länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Die Anzeige leuchtet wieder auf, sobald eine beliebige Steuertaste aktiviert wird.
8. **KABELAUFHÄNGER**: Der Kabelaufhänger befindet sich in der Bedienungsanleitung; nehmen Sie ihn heraus und befestigen Sie ihn an der Rückseite des Ventilators. Das Netzkabel kann am Kabelaufhänger aufgehängt werden, wenn der Ventilator nicht in Gebrauch ist. (Abb. 6)

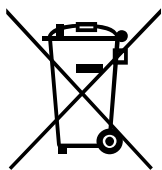


(Abb. 6)

WARTUNG

1. Dies darf nur von einem autorisierten Kundendiensttechniker, z. B. Ihrem Händler vor Ort oder einem für elektrische Reparaturen qualifizierten Techniker, durchgeführt werden.
2. Wenn das Gerät von außen gereinigt werden muss, stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie für die allgemeine Reinigung ein weiches Tuch oder einen Lappen. Um hartnäckigere Verschmutzungen zu entfernen, wischen Sie das Gerät mit einem mit warmem Seifenwasser angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Verdünner), da diese das Kunststoffgehäuse beschädigen können.

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Rücknahmesysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann dieses Produkt umweltgerecht recycelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: AC220-240 V ~ 50-60 Hz

Nennleistung: 45 W

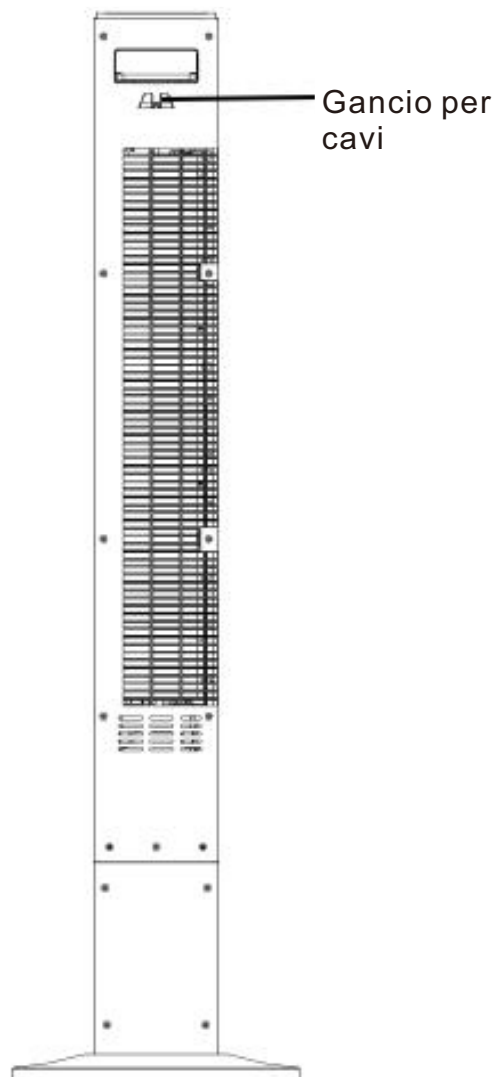
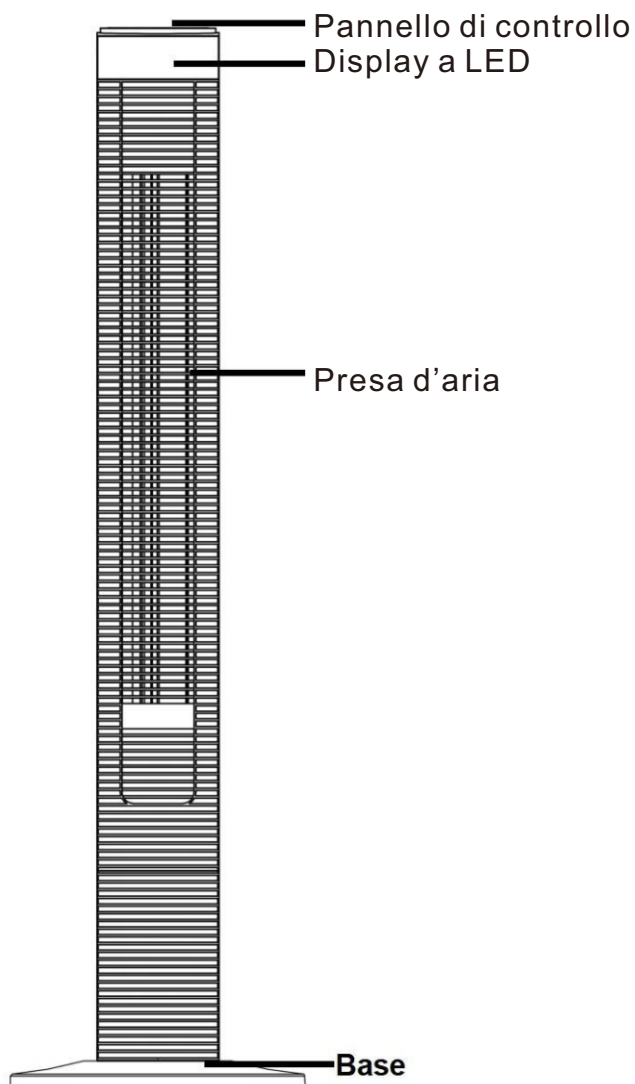
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROVARE A MONTARE, INSTALLARE, UTILIZZARE O EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO DESCRITTO. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO TUTTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il VENTILATORE.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Utilizzare il VENTILATORE solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che il VENTILATORE non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare il VENTILATORE e contattare il fornitore.
- Non lasciare che i bambini giochino con le parti dell'imballaggio.
- Prima di utilizzare il VENTILATORE, verificare che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda a quella della rete elettrica domestica.
- È necessario prestare la massima attenzione quando il VENTILATORE viene utilizzato da o in presenza di bambini o persone invalide e ogni volta che il VENTILATORE viene lasciato in funzione senza sorveglianza.
- Evitare l'uso di prolunghes, poiché potrebbero surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente. Afferrare sempre la spina per estrarla.
- Non inserire oggetti nel ventilatore, poiché potrebbero causare scosse elettriche o lesioni o danni al ventilatore stesso. Non ostruire o manomettere il ventilatore in alcun modo mentre è in funzione.
- Non lasciare il ventilatore incustodito.
- Questo ventilatore non è destinato all'uso in luoghi umidi o bagnati. Non posizionare mai il ventilatore in luoghi dove potrebbe cadere nella vasca da bagno o in altri contenitori d'acqua.
- Non utilizzare il ventilatore all'aperto.
- Scollegare il ventilatore dall'alimentazione di rete quando non è in uso e prima di eseguire qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione.

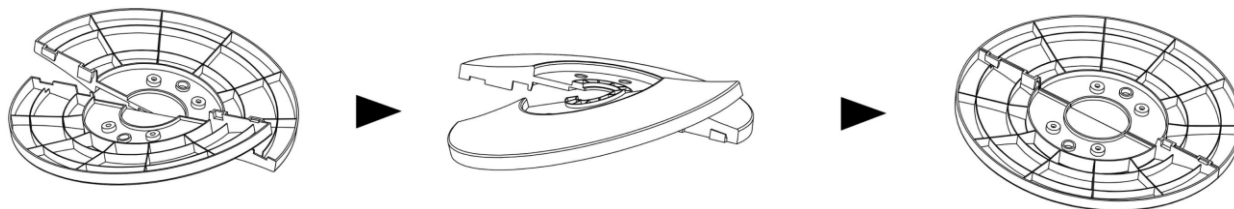
- **AVVERTENZA:** l'interruttore di alimentazione principale e l'interruttore On/Off non devono essere utilizzati come unico mezzo per scollegare l'alimentazione. Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di eseguire interventi di assistenza o spostare l'unità.
- Mantenere il ventilatore pulito e in buone condizioni (rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato).
- Utilizzare solo ricambi raccomandati (i ricambi non originali possono essere pericolosi).
- Quando non in uso, riporre in un luogo sicuro, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- L'alloggiamento posteriore non deve essere smontato, la rimozione è pericolosa.
- **AVVERTENZA:** per evitare il pericolo di scosse elettriche, scollegare dalla presa quando non in uso e prima della pulizia.

DENOMINAZIONE DELLE PARTI



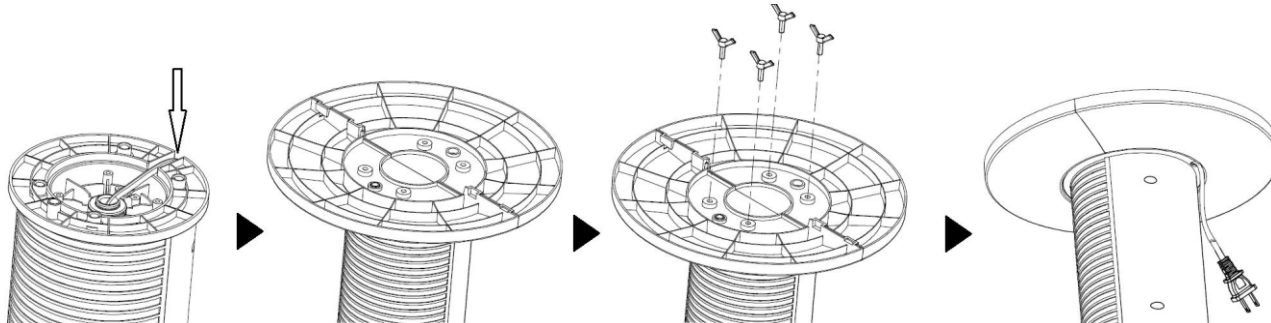
MONTAGGIO

1. Estrarre le due parti della base dalla confezione. Quindi, allineare i centri delle due parti della base e posizionarle a forma di croce. Ruotare una delle due basi per allineare il foro e fissarla correttamente. (Fig. 1)



(Fig 1)

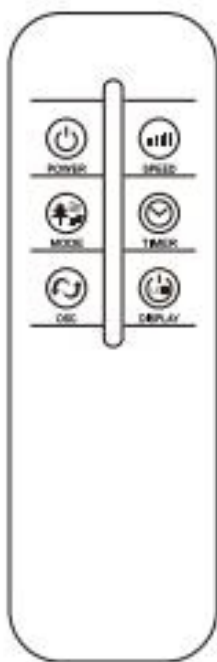
2. Inserire il cavo nell'incavo, quindi fissare la base sul corpo del ventilatore con quattro viti (incluse) e ruotare le viti in senso orario. (Fig. 2)



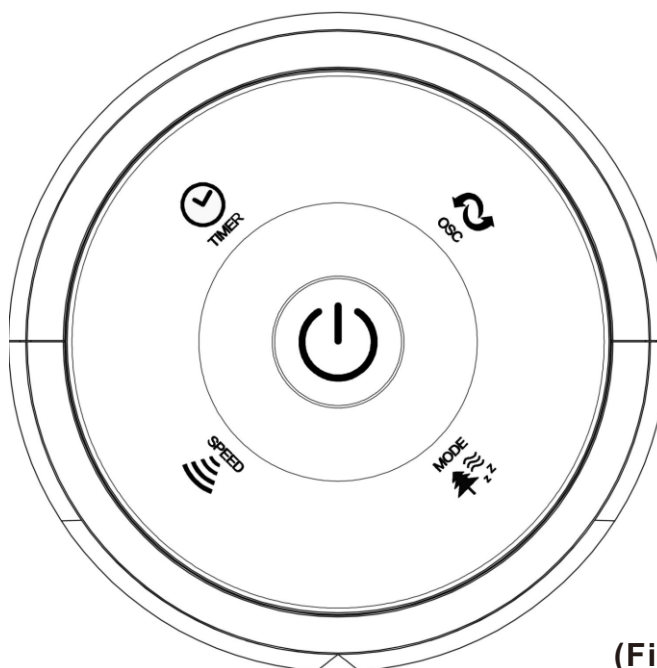
(Fig 2)

TELECOMANDO

1. Inserire 2 batterie AAA (non incluse) nel telecomando.
2. Il pulsante di accensione del telecomando è contrassegnato come tale (Fig. 3). Tutte le funzioni eseguite con il telecomando funzionano in modo identico ai comandi manuali.



(Fig 3)

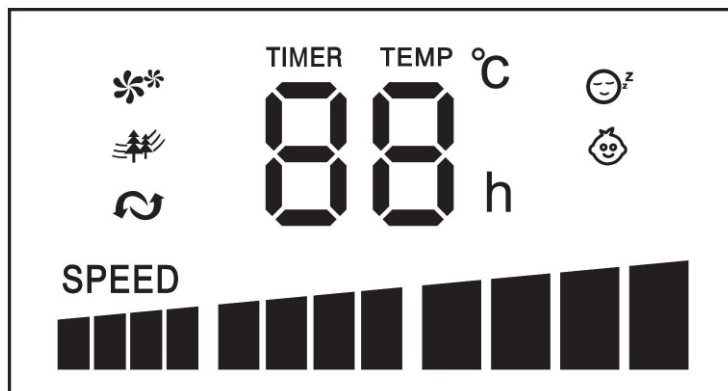


(Fig 4)

FUNZIONAMENTO

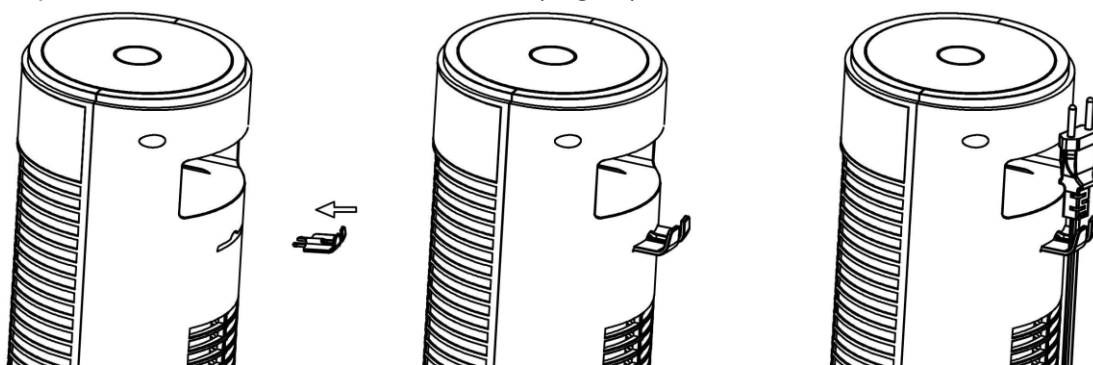
Il ventilatore può essere azionato tramite i comandi manuali situati sul ventilatore stesso (Fig. 4) o tramite il telecomando (Fig. 3).

1. Posizionare il VENTILATORE su una superficie piana e stabile. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da 220-240 V~. Accendere il VENTILATORE: la temperatura ambiente corrente verrà visualizzata sul display a LED.
2. **ACCENSIONE**  : accendere il VENTILATORE premendo il pulsante “POWER”; spegnere il VENTILATORE premendo nuovamente il pulsante “POWER”.
3. **VELOCITÀ**  : è possibile regolare la velocità del ventilatore al livello desiderato: bassa, media o alta premendo “SPEED”. L'impostazione della velocità viene visualizzata sul display a LED. (Fig. 5)
4. **MODALITÀ**  : premendo il pulsante “MODE” si imposta il ventilatore in modalità NORMAL, NATURAL, SLEEP e CHILD.
 - Modalità NORMAL  : la modalità predefinita è la modalità normale. La ventola inizierà a funzionare alla velocità impostata.
 - Modalità NATURAL  : la ventola inizierà a funzionare a bassa velocità (5 s) → velocità media (5 s) → alta velocità (5 s) → velocità media (5 s), funzionando secondo questo ciclo.
 - Modalità Sleep  :
 - 1) Se si imposta la ventola ad alta velocità, la ventola funzionerà ad alta velocità per 30 minuti, poi passerà alla velocità media e funzionerà per 30 minuti, successivamente passerà alla bassa velocità e continuerà a funzionare fino a quando non si fermerà.
 - 2) Se si imposta la modalità a velocità media, la ventola funzionerà a velocità media per 30 minuti, poi passerà alla bassa velocità e continuerà a funzionare fino a quando non si fermerà.
 - 3) Se si imposta la modalità a bassa velocità, la ventola funzionerà a bassa velocità fino a quando non si fermerà. Il display a LED si spegnerà se non si controlla la ventola entro 30 secondi; toccare un pulsante qualsiasi per riaccendere il display.
 - Modalità BAMBINO  : la ventola imposterà automaticamente il timer a 3 ore e avvierà la funzione di oscillazione. Il ventilatore funzionerà ad alta velocità per 15 minuti, passerà alla velocità media per 15 minuti, quindi passerà alla velocità bassa fino a quando non si spegnerà automaticamente. È possibile disattivare manualmente la funzione di oscillazione. Il display a LED si spegnerà se non si controlla il ventilatore entro 30 secondi; toccare un pulsante qualsiasi per riaccendere il display.
5. **TIMER**  : Il ventilatore è dotato di un timer che consente di impostare la durata del funzionamento da 1 ora a 12 ore. Il display a LED si spegnerà se non si controlla il ventilatore entro 30 secondi; toccare un pulsante qualsiasi per riaccendere il display.
6. **OSCILLAZIONE**  : Premendo il pulsante “OSC” si avvia e si interrompe la funzione di oscillazione. Il simbolo viene visualizzato sul display a LED.



(Fig 5)

7. **DISPLAY**  : può essere spento temporaneamente premendo il pulsante LED sul telecomando o tenendo premuto il pulsante SPEED sul pannello di controllo per più di 3 secondi; il display si riaccenderà non appena verrà attivato un pulsante di controllo.
8. **GANCIO PER CAVI**: Il gancio per cavi è contenuto nel manuale d'uso; lo estraiga e lo installi sul retro del ventilatore. Il cavo di alimentazione può essere appeso al gancio quando il ventilatore non è in uso. (Fig. 6)

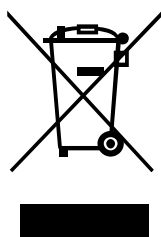


(Fig 6)

MANUTENZIONE

1. Questa operazione può essere eseguita solo da un tecnico autorizzato, come il rivenditore locale o qualsiasi agente qualificato per eseguire riparazioni elettriche.
2. Se l'unità richiede una pulizia esterna, assicurarsi che sia spenta e scollegata dall'alimentazione di rete. Utilizzare un panno morbido o un tessuto per la pulizia generale. Per rimuovere lo sporco più ostinato, pulire con un panno inumidito con acqua calda e sapone. Non utilizzare solventi (come diluenti) poiché potrebbero danneggiare l'involucro in plastica.

Smaltimento corretto del prodotto



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale: AC220-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza nominale: 45 W

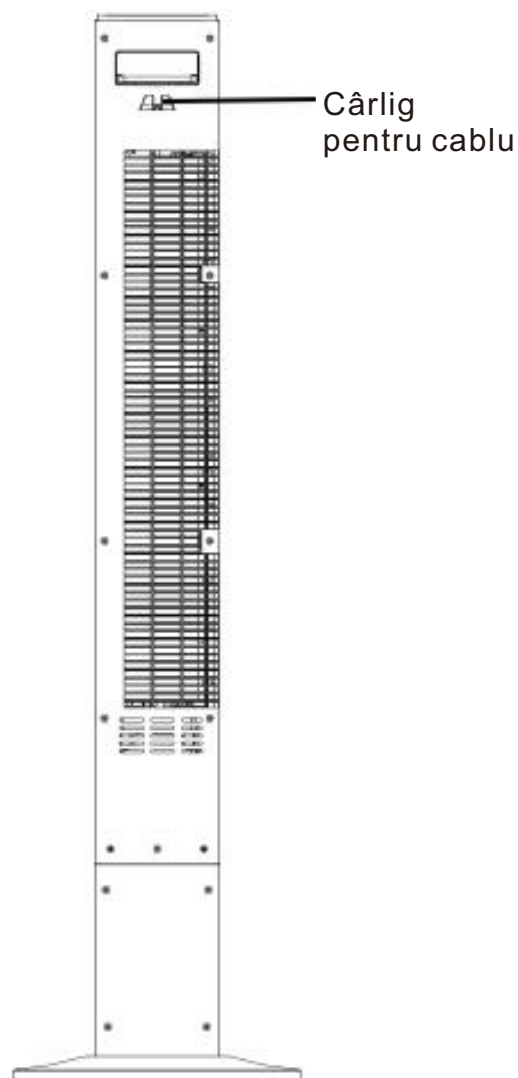
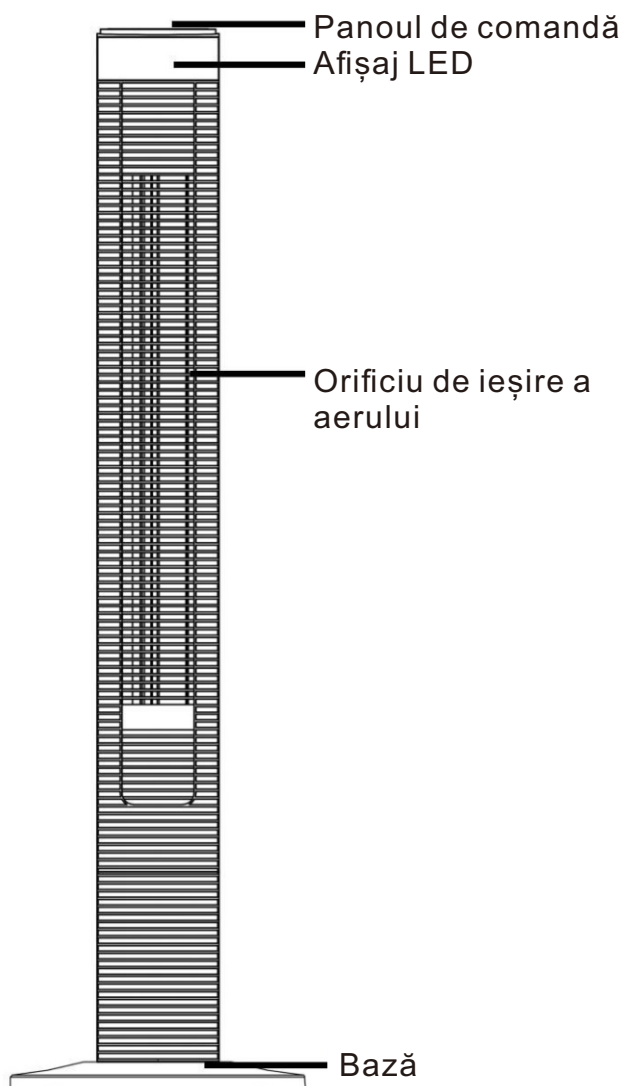
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A ÎNCERCA SĂ ASAMBLAȚI, INSTALAȚI, UTILIZAȚI SAU ÎNTREȚINEȚI PRODUSUL DESCRIS. PROTJAȚI-VĂ PE DUMNEAVOASTRĂ ȘI PE CEILALȚI RESPECTÂND TOATE INFORMAȚIILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE!

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANTA

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza VENTILATORUL.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Utilizați acest VENTILATOR numai conform instrucțiunilor din acest manual. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale.
- Scoateți ambalajul și asigurați-vă că VENTILATORUL nu este deteriorat. În caz de dubiu, nu utilizați VENTILATORUL și contactați furnizorul.
- Nu lăsați copiii să se joace cu părțile ambalajului.
- Înainte de a utiliza VENTILATORUL, verificați dacă tensiunea marcată pe eticheta de nominalizare corespunde cu cea a rețelei electrice din locuința dumneavoastră.
- Este necesară o prudență extremă atunci când VENTILATORUL este utilizat de sau în apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilități și ori de câte ori VENTILATORUL este lăsat să funcționeze nesupravegheat.
- Evitați utilizarea prelungitorului, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un risc de incendiu.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la sursa de alimentare. Trageți întotdeauna de ștecher pentru a-l scoate.
- Nu introduceți obiecte în ventilator, deoarece acestea pot provoca șocuri electrice sau leziuni sau deteriorarea ventilatorului. Nu blocați și nu manipulați ventilatorul în niciun fel în timpul funcționării.
- Nu lăsați ventilatorul nesupravegheat.
- Acest ventilator nu este destinat utilizării în locuri umede sau ude. Nu amplasați niciodată ventilatorul într-un loc în care ar putea cădea în cadă sau în alt recipient cu apă.
- Nu utilizați ventilatorul în aer liber.
- Deconectați ventilatorul de la sursa de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de service sau întreținere.

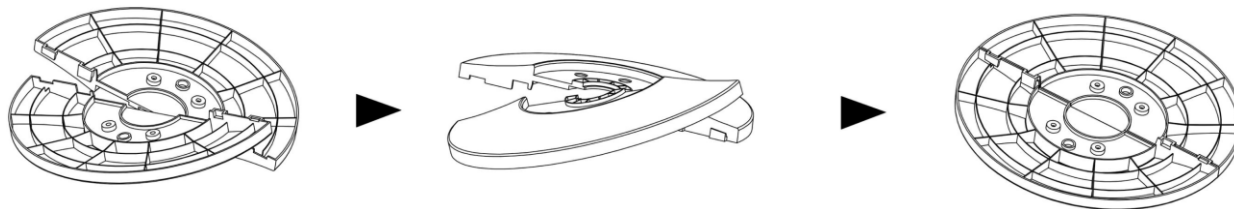
- **AVERTISMENT:** Întrerupătorul principal de alimentare și întrerupătorul de pornire/oprire nu trebuie utilizate ca singurele mijloace de deconectare a alimentării. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a efectua operațiuni de service sau de a muta unitatea.
- Păstrați ventilatorul curat și în stare bună (apelați la un agent de service autorizat).
- Utilizați numai piesele recomandate (piesele neoriginale pot fi periculoase).
- Când nu este utilizat, depozitați-l într-un loc sigur, uscat și inaccesibil copiilor.
- Carcasa din spate nu trebuie demontată, deoarece îndepărtarea acesteia poate fi periculoasă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a evita pericolul de electrocutare, deconectați aparatul de la priză când nu este utilizat și înainte de curățare.

DENUMIREA PIESELOR



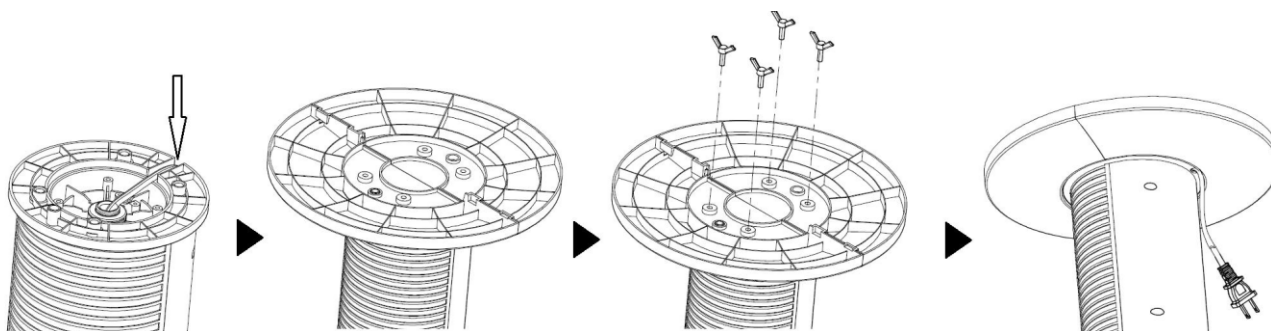
ASAMBLARE

1. Scoateți cele două părți ale bazei din cutia de ambalare. Apoi, aliniați centrele celor două părți ale bazei și așezați-le în formă încrucișată. Rotiți una dintre cele două baze pentru a alinia locașul orificiului și a o fixa corect. (Fig. 1)



(Fig 1)

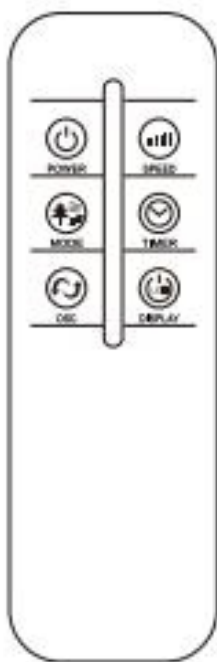
2. Introduceți cablul în locaș, apoi fixați baza pe corpul ventilatorului cu patru șuruburi (incluse) și rotiți șuruburile în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 2)



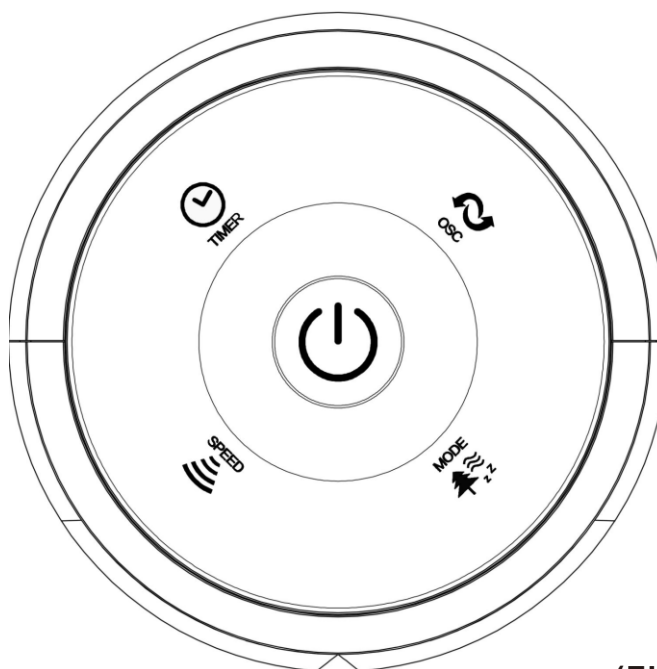
(Fig 2)

TELECOMANDA

1. Instalați 2 baterii AAA (nu sunt incluse) în telecomandă.
2. Butonul de pornire al telecomenzii este marcat astfel (Fig. 4). Toate funcțiile efectuate cu telecomanda funcționează identic cu comenzile manuale.



(Fig 3)

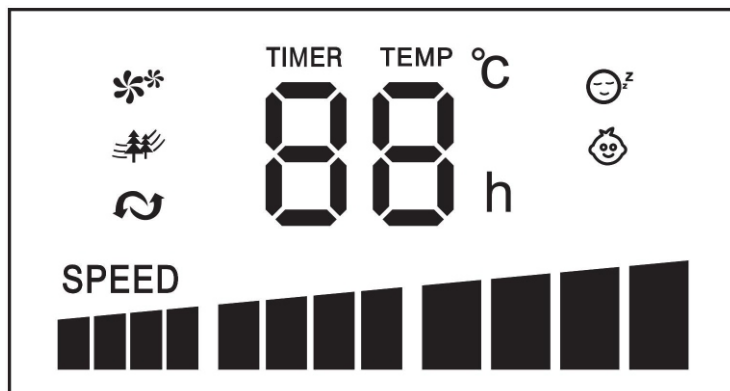


(Fig 4)

FUNCȚIONARE

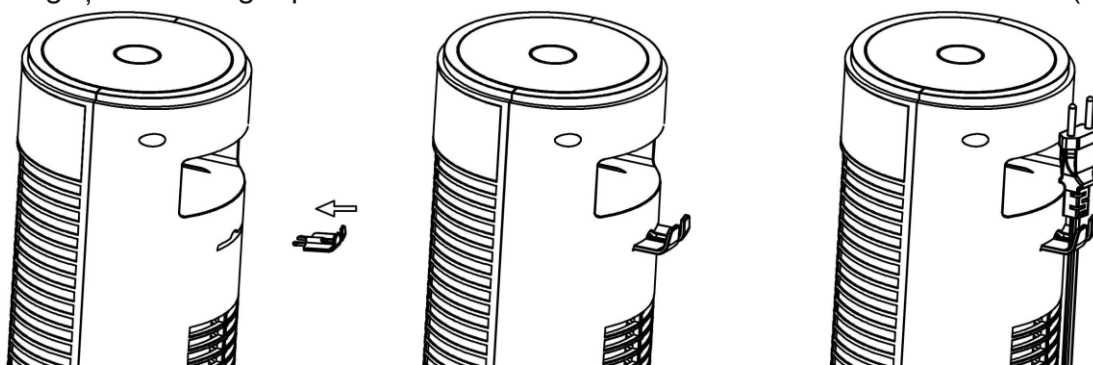
Ventilatorul poate fi acționat prin comenzile manuale situate pe ventilator (Fig. 4) sau prin telecomandă. (Fig. 3)

1. Așezați ventilatorul pe o suprafață plană și stabilă. Conectați cablul la o priză electrică de 220-240 V~. Conectați ventilatorul, temperatura existentă în cameră va fi afișată pe ecranul LED.
2. **ALIMENTARE**  : porniți ventilatorul apăsând butonul „POWER”; opriți ventilatorul apăsând din nou butonul „POWER”.
3. **VITEZĂ**  : Puteți regla viteza ventilatorului la nivelul dorit: mică, medie sau mare apăsând butonul „SPEED” (Viteză). Setarea vitezei este afișată pe afișajul LED. (Fig. 5)
4. **MOD**  : Apăsând butonul „MODE” (Mod) veți seta ventilatorul în modul NORMAL, NATURAL, SLEEP (Somn) și CHILD (Copil).
 - Mod NORMAL  : Modul implicit este modul normal. Ventilatorul va începe să funcționeze la orice viteză setați.
 - Mod NATURAL  : Ventilatorul va începe să funcționeze la viteză mică (5 secunde) → viteză medie (5 secunde) → viteză mare (5 secunde) → viteză medie (5 secunde), funcționând conform acestui ciclu.
 - Mod SLEEP  :
 - 1) Dacă setați ventilatorul la viteză mare, acesta va funcționa la viteză mare timp de 30 de minute, apoi va trece la viteză medie și va funcționa timp de 30 de minute, iar ulterior va trece la viteză mică și va continua să funcționeze până când se oprește.
 - 2) Dacă setați modul la viteză medie, ventilatorul va funcționa la viteză medie timp de 30 de minute, apoi va trece la viteză mică și va continua să funcționeze până când se oprește.
 - 3) Dacă setați modul la viteză mică, ventilatorul va funcționa la viteză mică până când se oprește. Afișajul LED se va opri dacă nu controlați ventilatorul în 30 de secunde; atingeți orice buton pentru a porni afișajul.
 - Mod COPIL  : Ventilatorul va seta automat temporizatorul la 3 ore și va porni funcția de oscilare. Ventilatorul va funcționa la viteză mare timp de 15 minute, apoi va trece la viteză medie timp de 15 minute, iar apoi va trece la viteză mică până când se va opri automat. Puteți opri manual funcția de oscilare. Afișajul LED se va opri dacă nu controlați ventilatorul în 30 de secunde; atingeți orice buton pentru a porni afișajul.
5. **TIMER**  : Ventilatorul este echipat cu un temporizator care vă permite să setați durata de funcționare de la 1 oră la 12 ore. Afișajul LED se va opri dacă nu controlați ventilatorul în 30 de secunde; atingeți orice buton pentru a porni afișajul.
6. **OSCILAȚIE**  : Apăsarea butonului „OSC” va porni și opri funcția de oscilație. Simbolul este afișat pe afișajul LED.



(Fig 5)

7. **AFIȘAJ**  : Poate fi oprit temporar apăsând butonul LED de pe telecomandă sau apăsând și ținând apăsat butonul SPEED de pe panoul de control timp de mai mult de 3 secunde; afișajul se va aprinde din nou odată ce este activat orice buton de control.
8. **CÂRLIUL PENTRU CABLU**: Cârligul pentru cablu se află în manualul de utilizare; scoateți-l și montați-l pe partea din spate a ventilatorului. Cablul de alimentare poate fi agățat de cârligul pentru cablu atunci când ventilatorul nu este utilizat. (Fig. 6)

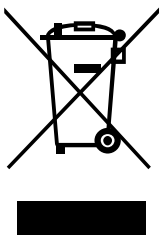


(Fig 6)

ÎNTREȚINERE

1. Aceasta poate fi efectuată numai de un agent de service autorizat, cum ar fi distribuitorul local sau orice agent calificat să efectueze reparații electrice.
2. Dacă unitatea necesită curățare externă, asigurați-vă că este oprită și deconectată de la sursa de alimentare. Utilizați o cârpă moale sau un șervețel pentru curățarea generală. Pentru a îndepărta murdăria sau petele mai persistente, ștergeți cu o cârpă umezită cu apă caldă și săpun. Nu utilizați solvenți (cum ar fi diluanți), deoarece aceștia pot deteriora carcasa din plastic.

Eliminarea corectă a acestui produs



Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibile daune aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune nominală: AC220-240 V ~ 50-60 Hz

Putere nominală: 45 W

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

